

## „Sztubak” ocalić od zapomnienia

W artykule o „Sztubaku” chcemy opowiedzieć historię gimnazjalnego klubu piłkarskiego o tej nazwie założonego w roku 1946 przy janowskim gimnazjum i działającego do roku 1951.

ogólnokształcące i szkołę powszechną, do których młodzież mogła uczęszczać bez przeszkód (w czasie okupacji nie funkcjonowała żadna szkoła średnia). W tym czasie, wychowania fizycznego i



Zdjęcie wykonane w roku 1949

Bohaterem tej historii jest pokolenie młodych ludzi urodzonych w okresie międzywojennym. Dziecięce lata tych chłopców przypadły na okres drugiej wojny światowej i okupacji hitlerowskiej, która to bezpowrotnie zabrała im najpiękniejszy okres dzieciństwa. Zaraz po wojnie, gdy kraj z mazołem dźwigał się z ruin i zgliszcz, wśród mieszkańców Janowa budziło się na nowo życie. Szczególnie młodzież entuzjastycznie sięgnęła do wolności. W naszym mieście ponownie otworzono gimnazjum, liceum

przysposobienia wojskowego w szkole uczył porucznik profesor Zbigniew Żelaźnicki, wielki entuzjasta i propagator sportu, a w szczególności piłki nożnej.

Bardzo szybko zgromadził on wokół swojej osoby duże grono młodych chłopców chętnych do gry w piłkę nożną.

Zaangażowanie młodych piłkarzy do gry przerosło jego najśmielsze oczekiwania, a wśród janowskiej ludności wzbudziło szybko podziw i uznanie.

Cd. str.4



## Gimnazjum jak nowe



Unia Europejska

Najnowsze informacje dotyczące projektu pt. „REWALORYZACJA PRZESTRZENI WOKÓŁ GIMNAZJUM PRZY UL. OGRODOWEJ W JANOWIE LUBELSKIM - etap III rewitalizacji miasta Janów Lubelski”- tchnęły wiosennym optymizmem. Okazuje się, iż zgodnie z Uchwałą Zarządu Województwa Lubelskiego nr. XXXVIII/344/07 z dnia 25 kwietnia 2007 roku projekt otrzymał dofinansowanie we wnioskowanej kwocie: całkowity koszt tej inwestycji wynosi 1398 338,00 zł. Unijne środki na budowę tej inwestycji wynoszą: 1 048 753,50 zł, z budżetu państwa została przeznaczona kwota 349 584,50 zł, a z gminy Janów Lubelski 209 750, 70 zł. W ramach prac ma być wykonane boisko sportowe- wielofunkcyjne o nawierzchni z trawy syntetycznej z ogrodzeniem. Przeprowadzony będzie także remont boiska do koszykówki. Przewiduje się wykonanie kanalizacji

deszczowej i sanitarnej, izolację piwnic, przebudowę schodów wejściowych, budowę nowego ogrodzenia z trzema bramami wjazdowymi, oraz rozbiorke budynku gospodarczego, a także na sadzenie drzew. Projektowana rewitalizacja przestrzeni wokół Gimnazjum poprawi dostępność dla osób niepełnosprawnych, tj: wykonanie podjazdu do sali gimnastycznej. W czerwcu 2007 roku planowany jest przetarg na wykonanie tej inwestycji. Zakończenie budowy, a raczej odnowy Gimnazjum przewiduje się około 30 września 2008 roku, chociaż być może prace zakończą się wcześniej.

Mamy nadzieję, że wyżej wymienione cele projektu okażą się dla wszystkich bardzo ważne i zostaną pozytywnie przyjęte przez mieszkańców naszego miasta. Przecież wszyscy chcemy, by nasza młodzież miała dobre warunki do nauki i rozwijania własnych umiejętności.

M.D.



## Największa inwestycja



Unia Europejska

Ruszyła budowa basenu rekreacyjnego w Janowie Lubelskim. Spełniają się marzenia mieszkańców oraz władz samorządowych miasta i powiatu. Mieszkańcy miasta przyzwyczaili się, że w ostatnich latach powstają kolejne inwestycje. Jest to znaczny wysiłek i umiejętność pozyskiwania funduszy europejskich przez pracowników Urzędu Miejskiego pod kierownictwem burmistrza Krzysztofa Kołtysia. Podpisanie umowy na budowę obiektu nastąpiło 11 kwietnia. Miała ona uroczysty charakter w obecności

główną księgową Agnieszkę Konopkę. Kryta pływalnia służyć będzie głównie młodzieży szkolnej, będzie też pełnić rolę sportowo-turystyczną, dla mieszkańców i turystów.



Kryta pływalnia będzie miała powierzchnię 3826 metrów kwadratowych. W obiekcie znajdują się: basen sportowy, basen do hydromasaży do zabiegów rehabilitacyjnych, brodzik dla dzieci, zjeżdżalnia rurowa, sauny, zaplecze szatniowo- natryskowe, widownia, kregielnia i kawiarenka.

Koszt budowy wyniesie około 15 milionów złotych. Ponad 70 % (10871729 zł.) funduszy pochodzi ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach zintegrowanego programu operacyjnego rozwoju regionalnego.

J.M



telewizyjnych kamer i fleszy aparatów dziennikarzy, którzy przybyli relacjonować to wydarzenie. STALPRZEM ze Stalowej Woli wybuduje basen do wakacji przyszłego roku.

Umowa ze strony inwestora została podpisana przez burmistrza Krzysztofa Kołtysia i skarbnika Bogumiłę Szewc, a ze strony wykonawcy przez Mariana Dejwora i

**Informujemy Państwa, iż nastąpiła zmiana daty III Lubelskiego Rajdu Weteranów Szos „Rajd Partyzancki 2007”. Odbędzie się on 15-17 czerwca a nie jak wcześniej planowano 8-10 czerwca.**

## LUBELSKIE CENTRUM KOMPUTEROWE

Janów Lubelski Ul. Zamoyskiego 46 tel. 015 872 36 38

- komputery
- notebooki
- monitory
- drukarki
- m-media
- oprogramowanie
- regeneracja tuszy
- serwis

**TANIE RATY****UWAGA !!!**  
W rozliczeniu przyjmujemy stary sprzęt komputerowy**NAJLEPSZE CENY  
W MIESIĄCIE**

## CENTRUM KAS FISKALNYCH

NAJLEPSZE MARKI W NAJNIŻSZYCH CENACH

- pomoc prawna
- bezpłatne wdrożenia
- szkolenia
- systemy lojalnościowe
- atrakcyjne ceny
- raty

**LCK**  
SP. Z O.O.  
Solidny partner w biznesie



## “Polsko-Ukraińskie Centrum Inicjatyw”

Wdrażanie nowoczesnych rozwiązań organizacyjnych oraz aktywne korzystanie z funduszy strukturalnych UE stało się przyczyną zainteresowania polskimi dokonaniem samorządowców z Ukrainy. Goście ze Wschodu chcieliby przenieść nasze doświadczenia na swój teren. Dlatego też w dniu 25 kwietnia Gminę Janów Lubelski i Powiat Janowski odwiedziła

Celem wizyty była prezentacja dokonań polskich samorządów, zasad ich funkcjonowania oraz nawiązanie kontaktów partnerskich. Gości powitali i zaprosili do współpracy Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś oraz Starosta Janowski Zenon Sydor. Delegaci spotkali się z przedstawicielami różnych środowisk: przedstawicielami gmin Powiatu



grupa około dwudziestu przedstawicieli Obwodu Zakarpackiego oraz Obwodu Lwowskiego z Ukrainy. Nasi goście odwiedzili nas na zaproszenie Gminy Janów Lubelski oraz Europejskiego Centrum Integracji i Współpracy Samorządowej “Dom Europy” w ramach projektu “Polsko-Ukraińskie Centrum Inicjatyw” finansowanego z programu TACIS.

Projekt rozpoczął się w październiku 2006 roku, a dotyczy dwustronnej współpracy władz samorządowych, instytucji pozarządowych i przedsiębiorców.

Janowskiego, Muzeum Regionalnego, Ośrodka Pomocy Społecznej oraz organizacji pozarządowych. Zaprezentowano gminę, miasto i powiat oraz możliwości współpracy społecznej i gospodarczej, a także przedstawiono doświadczenia związane z korzystaniem z Funduszy Strukturalnych Unii Europejskiej. Współpraca nie zakończyła się na jednorazowej wizycie i próżnych słowach. Wizyta zaowocowała już zaproszeniem dwóch polskich malarzy na międzynarodowy plener malarski Ukraina-Węgry-Niemcy.

A.M.S.

## Hej ho, hej ho do pracy by się szło...

Mieszkańcy Janowa Lubelskiego często narzekają, że nie ma tu pracy, a to nie do końca prawda... Bo wystarczy się przejść do Powiatowego Urzędu Pracy, żeby znaleźć ogłoszenia oferujące pracę, a jest ich wcale nie tak mało. Oczywiście większość z nich, dotyczy pracy fizycznej na stanowisku barmana, sprzedawcy, fryzjera, szwaczki, betoniarza i itp. Szkopuł tkwi w tym, że większość z tych ludzi szukających zatrudnienia to osoby młode z wyższym wykształceniem. A przecież taki magister nie po to studiował 5 lat, żeby teraz za ladą siedzieć, czy hamburgery w barze podawać. Może po części ma rację, ale myślę, że problem polega na zrozumieniu istoty pracy. Bo praca to nie tylko wykonywane czynności i zarobki. Praca to jednocześnie doskonalenie i nauka. Każda praca coś daje na przykład, doświadczenie, pozwala zdobywać różne umiejętności, kształtuje człowieka. I za to należy pracę szanować. Więc jeśli taki

potencjalny magister nie może znaleźć zatrudnienia w wyuczonym zawodzie, to ma szansę wyboru z ofert pracy PUP. A w międzyczasie może szukać czegoś co bardziej odpowiada jego aspiracjom. Na pewno umiejętności zdobyte w poprzedniej pracy docenione będą przez następnego pracodawcę. A już cenną informacją o człowieku jest to, że posiadając tytuł magistra nie uważa się za nie wiadomo kogo i nie będzie miał on wygórowanych oczekiwań. Taka osoba do pracy, nawet dobrze płatnej, zostanie prędzej przyjęta niż ktoś, kto nie pracował nigdy i nigdzie, a ma duże wymagania.

Prawda o naszym rynku pracy jest taka, że kończąc ornitologię można być pewnym, że prędzej zostanie się elektrykiem na policyjnej strzelnicy kulowej niż badaczem kukułczych jaj. No ale jeżeli są to etaty płatne 600 zł. miesięcznie, to pracodawcy jeszcze sobie trochę poczekają na chętnych do pracy.

Łukasz Spryszak



## Pomaganie to wyzwanie

**Pomaganie to wyzwanie, zamiast chęci w działanie.**

**CENTRUM WOLONTARIATU W JANOWIE LUBELSKIM**

Pracownicy Ośrodka Pomocy Społecznej w Janowie Lubelskim wyszli z propozycją utworzenia przy OPS Janowskiego Centrum Wolontariatu. Działające centrum miało na celu koordynowanie pracy wolontariuszy, nabór osób chętnych do pracy jako wolontariusz, przeprowadzanie szkoleń, a także pozyskiwanie nowych partnerów, z którymi wolontariusz mógłby współpracować. Dlatego serdecznie zapraszamy mieszkańców miasta i

gminy do współpracy, którzy czują chęć i potrzebę bycia wolontariuszem i niesienia pomocy potrzebującym. Oczekujemy również na osoby, rodziny czy instytucje, które chciałyby współpracować z wolontariuszami. Liczymy także na aktywną współpracę ze szkolnymi kołami wolontariatu. Zainteresowanych zapraszamy do OPS w Janowie Lubelskim ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 23 lub telefonicznie pod nr 015 8724 676 **CHESZ POMÓC? ZGŁOŚ SIĘ DO NAS!**

*Koordinatorzy wolontariatu w OPS*

## 6-13 maja - Tydzień Polskiego Czerwonego Krzyża

Międzynarodowy Ruch Czerwonego Krzyża i Czerwonego Półksiężycy, zrodzony z troski o niesienie pomocy rannym na polu bitwy bez czynienia jakiegokolwiek między nimi różnicy, podejmuje zarówno na płaszczyźnie międzynarodowej jak i krajowej wysiłki w kierunku zapobiegania we wszelkich okolicznościach cierpieniom ludzkim i ich łagodzeniu. Zmierzają do ochrony życia i zdrowia oraz zapewnienia poszanowania godności człowieka. Przyczynia się do wzajemnego zrozumienia, przyjaźni i współpracy oraz do trwałego pokoju między wszystkimi narodami. W 1918 roku, po odzyskaniu przez Polskę niepodległości, z inicjatywy Stowarzyszenia Samarytanin Polski zwołano 18 stycznia 1919 roku naradę wszystkich istniejących na ziemiach polskich organizacji kierujących się w działaniu ideałami Czerwonego Krzyża. Organizacje te podczas narady, odbywającej się pod patronatem Heleny Paderewskiej utworzyły Polskie Towarzystwo Czerwonego Krzyża.

Zarząd Rejonowy PCK działa na terenie Janowa Lubelskiego już od lat powojennych. W latach 70-tych szczególnie

prężnie rozwijało się Honorowe Krwiodawstwo. Ze względu na dużą liczbę dawców krwi, powstało na terenie Janowa wiele klubów Honorowych Dawców Krwi. Ze względu na to 27 października 1982r. Zarząd Główny PCK powołał Radę Honorowego Krwiodawstwa. Jej celem było podnoszenie rangi Honorowego Krwiodawstwa oraz jego działalności organizacyjnej i propagandowej na coraz wyższy poziom, a co za tym idzie całkowite zabezpieczenie w krew potrzeb leczenia.

Razem ze zmianami granic administracyjnych i zmianą podziału terytorialnego PCK zaprzestano działalności na terenie nowego powiatu janowskiego do 2003 roku, kiedy to 10 grudnia powołano Zarząd Powiatowy w Janowie Lubelskim. Utworzono biuro Zarządu, najpierw w Zarządzie Dróg, później w obiektach szpitalnych przy ul. Zamoyskiego 149.

Zarówno obecnie jak i w poprzednich latach Zarząd Rejonowy PCK w Janowie realizuje programy czerwono krzyżskie, mające na uwadze różnorodną pomoc dla życia ludzkiego. W tym celu organizowane są akcje realizujące hasła takie jak: „bezpieczeństwo na drodze”, „letnie wyjazdy dla dzieci,

„programy pomocy socjalnej”, - czyli zbiórki artykułów szkolnych i żywności. Realizowane są także hasła „Ratowanie ludzkiego życia”. W tym celu odbywają się „Światowe dni pierwszej pomocy” oraz „Prawda o AIDS- przekaz ją dalej”.

Wśród dzieci ze szkół podstawowych, realizowane były konkursy na najlepsze teatryki o tematyce czerwono krzyżskiej. Celem takich konkursów jest kształtowanie wrażliwości dzieci na los drugiego człowieka, krzewienie idei Czerwonego Krzyża oraz upowszechnianie wartości humanitarnych i propagowanie wolontariatu wśród dzieci. W konkursie, dzieci z powiatu janowskiego zajęły pierwsze miejsce na szczeblu krajowym. Realizowane były również programy takie jak: wigilia dla samotnych i choinka dla dzieci. W ramach akcji „walka z głodem”, organizowane były zbiórki żywności w szkołach i wydawanie dań dla najsłabszej ludności powiatu.

Zarząd Rejonowy prowadzi również działalność, mającą na celu propagowanie zdrowego stylu życia oraz postaw i zachowań prozdrowotnych głównie wśród dzieci i młodzieży. Na

specjalnych kursach szkoli też uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych oraz osoby dorosłe w celu nabycia umiejętności niesienia pierwszej pomocy przed medycznej. Przez spotkania z młodzieżą organizowane są również otwarte akcje pobierania krwi.

Zarząd Rejonowy PCK w Janowie ma również w planach poruszenie kwestii, dotyczącej problemu osób starszych i ich wyobcowania w dzisiejszym świecie. Chcąc pokazać, że nie muszą czuć się osamotnieni i odseparowani od reszty społeczeństwa Zarząd Rejonowy ma w planach utworzenie klubu seniora pod nazwą "STOKROTKA", gdzie organizowane będą spotkania dla osób starszych z zapewnieniem rozrywek, rozwijaniem nowych zainteresowań oraz miłego spędzania wolnego czasu.

**Wszystkim darczyńcom, sponsorom, działaczom i ludziom dobrej woli bardzo serdecznie dziękujemy i życzymy jak najwięcej uśmiechu i zadowolenia w życiu osobistym i zawodowym.**

**Z czerwono krzyżskim pozdrowieniem  
ZR PCK w Janowie Lubelskim**



# „Kolorowych jarmarków...”

Sobota i Niedziela (5 i 6 maja) upłynęła pod znakiem Jarmarku Janowskiego, który był podsumowaniem całorocznego dorobku artystycznego kapel, śpiewaków i instrumentalistów ludowych z powiatów janowskiego, biłgorajskiego i kraśnickiego. Impreza odbyła się w Parku Miejskim pod Patronatem Posła RP Jerzego Bieleckiego. Z okazji obchodzonego jubileuszu Pan Jerzy

**Podczas Jarmarku Janowskiego** odbył się korowód festiwalowy zespołu i kapel ludowych a także XXXII edycja Festiwalu Folkloru eliminacje regionalne do Ogólnopolskiego Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym oraz Ogólnopolskiego Konkursu Tradycyjnego Tańca Ludowego w Rzeszowie w ramach których wystąpiły zespoły śpiewacze,



Bielecki, serdecznie pogratulował i podziękował w imieniu wszystkich mieszkańców Ziemi Janowskiej członkom Kapeli Ludowej "Dudków" i Pani Janinie Chmiel za wkład w krzewienie kultury ludowej i podtrzymywanie miejscowej tradycji.

instrumentaliści, pary taneczne i kapele a także seminarium pt. „Tradycje Ludowe Ziemi Janowskiej”. W pierwszym dniu Jarmarku za prezentowała swój występ Kapela Podwórkowa „Wygibasy” z Biłgoraja oraz gwiazdy Kapeli Góralskiej „Krywań”

Nominacje na eliminacje wojewódzkie do OFKiŚL otrzymali:

-w kategorii Duży-Mały -Janina Oleszak i Ola Papierzańska;

-w kategorii solistów instrumentalistów- Leon Krzoz ze Zdziłowic;

-w kategorii kapel -kapela ze Zdziłowic;

-w kategorii zespołów śpiewaczych - Zespół Śpiewaczy ze Zdziłowic, Zespół "Jarzębina" z Kocudzy, Zespół Śpiewaczy "Zamszanki" z Obszypowiatbiłgorajski.

-w kategorii solistów śpiewaków -Stanisław Fijałkowski z Chrzanowa.

**W niedziele** Kapela Ludowa „Dudków” obchodziła 30 lecie pracy artystycznej. Kapela już kilkakrotnie zostawała laureatem prestiżowych nagród na Ogólnopolskim Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu.

Jubileusz swój - 15 lecia pracy artystycznej - świętowała również pani Janina Chmiel z Wólki Ratajskiej, laureatka Nagrody im. Oskara Kolberga „Za Zasługi dla Kultury Ludowej”.

Wszystkim uczestnikom Festiwalu Folkloru oraz jubilatam wręczone zostały dyplomy, listy gratulacyjne oraz nagrody pieniężne ufundowane przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim.

Na Jarmarku prezentowane były także:

Pokazy rękodzieła ludowego i artystycznego:

-wyroby z rogożyny Pani Stanisława Suchora,

-toczenie garnków na kole Pan Adam Żytko,

-wyroby z bibuły Pani Aniela Jargieło.

Dla wystawców organizatorzy przygotowali kramy dominikańskie i promocję oraz nagrodę "za najładniejszy kram".

Na zakończenie Festiwalu Odbyła się „Majówka” zabawa ludowa podczas której wystąpiły: Zespół Obrzędowy z Rudy Solskiej z widowiskiem "Pieczenie Korowala", Kapela Krakowska oraz zespół country "KONWÓJ". Całość imprezy prowadził znany z roli Zenka w serialu „Plebani” rodowity góral STANISŁAW JASKÓŁKA, który od lat prowadzi Festiwal w Kazimierzu. Jarmark doskonale integruje społeczność małomiasteczkową i wiejską. Zarówno ludzie starsi jak i młodzież mogli znaleźć coś dla siebie podczas trwania imprezy.



Organizatorzy składają serdeczne podziękowania wszystkim tym, którzy przyczynili się do zorganizowania imprezy, a zwłaszcza sponsorom: Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim, Salon Urody "Vis a Vis", Radio Lublin, TVM Stalowa Wola, Kurier Lubelski.

Jarmark Janowski został dofinansowany ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Kokoszka Jolanta

## „Antek Roku”

Jak co roku podczas imprezy Leśny Skarbiec-Dni Lasów Janowskich (23-24 czerwca) organizowanej w Parku Misztalec, wręczone są wyróżnienia w kilku kategoriach (dla firm i osób fizycznych) za osiągnięcia w pracy społecznej, profesjonalizm oraz promocję Janowa Lubelskiego. W tym roku również mają państwo

szansę otrzymać Antka. Trzeba tylko oczywiście zasłużyć się dla naszego pięknego miasta.

Do 31 maja należy złożyć druki, które są do pobrania na stronie internetowej: [www.janowlubelski.pl](http://www.janowlubelski.pl)

Red.

## Zajazd, motel, dom weselny

O tym, że turystyka w naszym regionie się rozwija wiadomo już od dawna. Najnowszym przykładem tego stwierdzenia może być właśnie powstający dwukondygnacyjny budynek w Łązku, spełniający w przyszłości funkcję zarówno

zajazdu jak i motelu oraz domu weselnego. Gabaryty (ok. 54m x37m x10m, kubatura-10500m<sup>3</sup>) mówią same za siebie. Zapowiada się, iż będzie on doskonałym miejscem do organizowania różnego typu imprez.

Red.

# Ogłoszenie Burmistrza Janowa Lubelskiego z dnia 8 maja 2007r.

Zgodnie z art.11ust.1-3 i 13 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2003 roku Nr 96 poz. 873) oraz Uchwały Nr XXXVII/261/06 z dnia 02 czerwca 2006 roku w sprawie Programu Współpracy Gminy Janów Lubelski z organizacjami pozarządowymi i innymi uprawnionymi podmiotami na rok 2006.

**BURMISTRZ JANOWA LUBELSKIEGO OGŁASZA OTWARTY KONKURS OFERT NA REALIZACJĘ ZADANIA PUBLICZNEGO**

Z zakresu:

prowadzenia profilaktycznej działalności informacyjnej i edukacyjnej w zakresie rozwiązywania problemów alkoholowych w szczególności dla dzieci i młodzieży poprzez:

**prowadzenie na terenie szkół programów profilaktycznych dla dzieci i młodzieży.**

Wysokość środków publicznych przeznaczonych na wsparcie realizacji zadania wynosi **15.000 zł.**

Wysokość dofinansowania jednego programu do 3.000 zł.

Wysokość środków publicznych przeznaczonych na dofinansowanie zadania w roku 2005 wynosiła 22.500 zł.

Termin realizacji zadania : **wrzesień - listopad 2007.**

Miejsce realizacji zadania: szkoły podstawowe, gimnazja i szkoły ponad gimnazjalne z terenu Gminy Janów Lubelski.

### REGULAMIN

#### § 1

Celem konkursu jest wybór podmiotów, którym Burmistrz Janowa Lubelskiego przekaze dotację na realizację zadań publicznych Gminy w dziedzinie organizacji i prowadzenia na terenie szkół programów profilaktycznych dla dzieci i młodzieży, zgodnie ze złożoną przez te podmioty ofertą konkursową.

#### § 2

Podmiotami uprawnionymi do złożenia oferty są:

a/ organizacje pozarządowe w rozumieniu ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (dz. U. Nr 96 z 2003 r., poz. 873),

b/ osoby prawne i jednostki organizacyjne działające na podstawie przepisów o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w RP, o stosunku Państwa do innych kościołów i związków wyznaniowych oraz o gwarancjach wolności sumienia i wyznania, jeżeli cele statutowe obejmują prowadzenie pożytku publicznego,

c/ stowarzyszenia jednostek samorządu terytorialnego,

d/ jednostki organizacyjne podległe organom administracji publicznej lub przez nie nadzorowane.

#### § 3

1. Warunkiem udziału w konkursie jest złożenie oferty zgodnej ze wzorem określonym w rozporządzeniu Ministra Gospodarki, Pracy i

Polityki Społecznej z dnia 27 grudnia 2005 r. w sprawie wzoru oferty realizacji zadania publicznego, ramowe wzoru umowy wykonania zadania publicznego i wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania (Dz. U. Nr 264 poz.2207) w Sekretariacie Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim ul. Zamoyskiego 59 w zaklejonej, opieczetowanej i opisanej kopercie z napisem **“Konkurs ofert prowadzenie na terenie szkół programów profilaktycznych dla dzieci i młodzieży”.**

2. Termin złożenia oferty do dnia 8 czerwca 2007 r. do godz. 14.00. w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim ul. Zamoyskiego 59 (pok. nr 23).

3. Oferty niekompletne i nieprawidłowo wypełnione albo złożone po terminie nie będą rozpatrywane. Nie przewiduje się możliwości uzupełnienia oferty, która została złożona w stanie niekompletnym.

4. Złożenie oferty nie jest równoznaczne z przyznaniem dotacji.

5. Kwota przyznanej dotacji może być niższa od określonej w ofercie.

6. Formularz oferty do pobrania w PUNKCIE OBSŁUGI INTERESANTA Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim w godzinach pracy Urzędu lub stronie internetowej: [www.janowlubelski.pl](http://www.janowlubelski.pl)

#### § 4

1. Oferty oceniane są przez Komisję Konkursową. Skład Komisji, regulamin jej pracy oraz termin oceny ofert ustalił Burmistrz Janowa Lubelskiego.

2. Decyzję o podpisaniu umowy i udzieleniu dotacji podejmie Burmistrz Janowa Lubelskiego po zapoznaniu się z oceną Komisji Konkursowej.

3. O podjętych decyzjach składający oferty powiadomieni będą pisemnie, wyniki konkursu podane będą również do wiadomości publicznej w lokalnej prasie i stronie internetowej. Od podjętych decyzji nie przysługuje odwołanie.

#### § 5

**1. Warunkiem zawarcia umowy jest:**

a/ otwarcie wyodrębnionego rachunku bankowego dla przyjęcia dotacji,

b/ w przypadku przyznania dotacji w wysokości innej niż wnioskowana - korekta kosztorysu projektu,

c/ dołączenie do oferty programu profilaktycznego oraz harmonogramu działań,

d/ zawarcie przed datą rozpoczęcia realizacji projektu umowy według wzoru określonego w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 27 grudnia 2005 r. w sprawie wzoru oferty realizacji zadania publicznego, ramowego wzoru umowy o wykonanie zadania publicznego i wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania (Dz. U. Nr 264 poz. 2207).

Burmistrz Janowa Lubelskiego

Krzysztof Kołtyś

Opr. P. Kusz

Spr. B. Łukasik



# „Sztubak” - ocalić od zapomnienia

W roku 1946 zespół przyjął nazwę „Sztubak”. Geneza tej nazwy wywodzi się od uczniów gimnazjalnych, których w tamtych czasach nazywano sztubakami. Pierwsze sukcesy, jakie zaczął odnosić młody zespół dość szybko pozwoliły mu pozyskać na swoich meczach spore rzesze kibiców, sięgające nawet trzech tysięcy osób.

Na mecze przychodziły całe rodziny a nawet ludność z okolicznych miejscowości jak: Kawęczyn, Krzemień, Modliborzyce, Biała, Andrzejów, Ruda itp. Również na mecze wyjazdowe za drużyną podążało spore grono wiernych kibiców. Na mecze wyjazdowe, zawodników „Sztubaka” przewoził samochód o nazwie „Łom”, używany przez browar a kierowany przez Stanisława Kowala. Początkowo klub borykał się z trudnościami takimi jak: brak strojów, butów piłkarskich a nawet profesjonalnej piłki do gry. Wtedy z pomocą klubowi przyszli przyjaciele. Zaczęli ich wspierać finansowo i materialnie. Na szczególną pamięć zasługują panowie: Alojzy Szopka - sekretarz gimnazjum, Wacław Batorski - pierwszy po wojnie dyrektor szkoły oraz niezwiązani bezpośrednio ze szkołą: mecenas Szpyt czy właściciel restauracji Witold Chmielewski, który to bezinteresownie organizował posiłki dla zawodników. Na podkreślenie zasługuje rola Feliksa Małka, który w swoim warsztacie szewskim na ulicy Zamoyskiej, przerabiał kamaszki \ na piłkarskie buty. Młodym sportowcom sprzyjali również późniejsi dyrektorzy szkoły, panowie Rollinger, Jan Dąca i Salwator Mydlewski. Wielkim miłośnikiem sportu okazał się również prefekt szkoły, ksiądz Kieszek, który zachęcał podczas odprawianych mszy do kibicowania zespołowi, a nawet dostosowywał godziny nabożeństw popołudniowych do godzin rozgrywanych przez drużynę meczy. Swoistym elementem niejednego meczu była gra orkiestry, którą zawsze organizował Edward Giżka.

Pierwszą drużynę tworzyli: Leon Mędrak - bramkarz, Kazimierz Czaplą - obrońca, Czesław Olech - obrońca, Edward Sowa - obrońca, Tadeusz Zagórowski -

obrońca, Włodzimierz Olszówka - pomocnik, Sławomir Jocek - pomocnik, Adam Gorzelewski - pomocnik, Janusz Michalczyk - pomocnik, Mieczysław Tomczyk - łącznik, Marian Sowa (Sawa) - łącznik, Zygmunt Wybrański - lewoskrzydłowy ataku, Jerzy Czekryszew - prawoskrzydłowy ataku, Marian Moszczyński - atak oraz Roman Ćwiek, Zbigniew Siedlaczek, Antoni Kuśmierczyk i inni.



Zdjęcie wykonano 8 maja 1950 r.

Górny rząd od lewej stoją: profesor Zbigniew Żelaźnicki, Jerzy Czekryszew, Marian Sowa(Sawa), Tadeusz Zagórowski, Janusz Michalczyk, Zygmunt Wybrański, Alojzy Szopka sekretarz gimnazjum.

Środkowy rząd od lewej: Sławomir Jocek, Adam Gorzelewski, Mieczysław Tomczyk, Dolny rząd od lewej: Włodzimierz Olszówka, Leon Mędrak, Kazimierz Czaplą.

Stroje, w jakich występował zespół to białe spodenki, zielone koszulki (na nich widniał ówczesny herb Janowa) oraz getry w białe czarne pasy. W tych czasach drużyna rozgrywała mecze z takimi klubami jak: Łada Biłgoraj, Stal Kraśnik, WKS Gwardia Lublin, Hetman Zamość, Awia Świdnik, Tęcza Kraśnik oraz drużynami z Niska, Ulanowa, Zwierzyńca, Szczebrzeszyna i drużyną gimnazjum im. Staszica z Lublina. Większość z tych meczy drużyna Sztubaka wygrała. Oto kilka wyników: z Ładą Biłgoraj 3:0, Zwierzyńcem 7:1, WKS Gwardią Lublin 2:1 oraz rekordowe zwycięstwo, bo aż 21:1 z Tęczą Kraśnik. Należy tu nadmienić, że większa część meczu, bramkarz Sztubaka przesiedział beczynnym na poprzeczce bramki, a jedyna bramka padła tylko dlatego, iż nie zdążył na

czas zeskokczyć. Zespół przegrał nieliczne tylko spotkania. Klub rozegrał też mecz charytatywny z mieszkańcami miasta Janowa, z którego dochód przeznaczono na szczytny cel, jakim była odbudowa Warszawy.



Zdjęcie przedstawia drużynę „Sztubaka” wspólnie z drużyną WKS Gwardia Lublin-rok 1949

Z klubem Sztubak związane były historie śmieszne i dramatyczne. Do zabawniejszych należy zaliczyć pęknięcie piłki w powietrzu kopniętej przez obrońcę Edwarda Sowę, albo rozbicie bramki po strzale lewoskrzydłowego Zygmunta Wybrańskiego (należy zaznaczyć, że bramki w tych czasach były drewniane i zbijane na gwoździe). Dramatycznym zdarzeniem było złamanie nogi przez pomocnika Janusza Michalczyka po faulu podczas wygranego meczu z Ładą Biłgoraj 3:0.

Przy okazji pisania tego artykułu chcemy przypomnieć i ocalić od zapomnienia niektóre wyrażenia związane z piłką nożną np. Futbolówka - piłka nożna, gra na beku - gra w obronie, napad - atak, łącznik- zawodnik między skrzydłowym i środkowym ataku, meczówki czyli buty piłkarskie. Większość z tych pojęć przestała już dziś funkcjonować w słownictwie piłkarskim.

Były to ciężkie czasy. Grający nie mieli takich komfortowych warunków jak dzisiejsi zawodnicy. Niejednokrotnie drużyna gości rozbierała się pod mostem na rzece Białka lub w samochodzie. Nasi zawodnicy przebierali się w domu Zygmunta Wybrańskiego. Prawdziwe buty piłkarskie-korki, nazywane wtedy meczówkami posiadali nieliczni. Większość grała w przerabianych

butach. Dla dzisiejszego pokolenia młodych ludzi zdawać się to może śmieszne i absurdalne, ale wtedy niewielu stać było na prawdziwe buty. Funkcjonuje też takie piękne stare piłkarskie porzekadło: nie buty grają, ale talent ich właściciela, a tego tym chłopcom nie można było odmówić. Niektórzy z nich zrobili później udane piłkarskie kariery: między innymi Tadeusz Zagórowski, który grał w Stali Kraśnik w trzeciej lidze i był kapitanem drużyny. Również w Stali Kraśnik grał Jerzy Czekryszew a następnie w jednej z radomskich drużyn, zaś Sławomir Jocek z powodzeniem grał, a później również trenował trzecioligową Wiktoryę Bartoszyce. Pozostali zawodnicy zrobili kariery zawodowe i naukowe. W osiągnięciu tych sukcesów z pewnością pomogła im gra w „Sztubaku”, która za pośrednictwem profesora Zbigniewa Żelaźnickiego nauczyła tych młodych ludzi szacunku do ciężkiej pracy, pokory, wytrwałości, skromności oraz poszanowania drugiego człowieka. W naszym odczuciu ta młodzież nie zmarnowała życiowej szansy, jaka była im dana w tym czasie, a wręcz przeciwnie, wykorzystali ją w stu procentach. Ostatni mecz zespół „Sztubaka” rozegrał w strugach ulewnego deszczu w przeddzień matury zawodników w maju 1951 roku w Szczebrzeszynie.

Pisząc ten artykuł jesteśmy zaszczytzeni, iż mogliśmy skorzystać ze wspomnień byłych piłkarzy Sztubaka, panów Leona Mędrka i Czesława Olecha, wspomnień owianych nutką nostalgii, opowiadanych z rozrzewnieniem i łezką w oku, za co im bardzo serdecznie dziękujemy.

Do napisania tej historii posłużyły nam również wspomnienia kibiców panów Euzebiusza Woszczyńskiego, Mieczysława Żytki oraz Sztubaka Janowskiego Gimnazjum, Klemensa Działosza. Zdjęcia wykorzystane w tym artykule pochodzą z prywatnych albumów pana Czesława Olecha i Zbigniewa Sawy.

Opracowanie  
Przemysław Woszczyński, Zbigniew Sawa

## Otwarcie Ośrodka Edukacji Ekologicznej Prywatne wysypisko

Do 1980r. znajdował się w tym budynku internat szkoły zawodowej. Po 1980r. siedziba Lasów Doświadczalnych IBL. Już rok później utworzono w tym miejscu Leśny Ośrodek Szkoleniowy, natomiast w 1997r.-



Ośrodek Edukacji Ekologicznej jako placówki realizującej zadania edukacyjne stawiane przed Leśnymi Kompleksami Promocyjnymi (w 1994r. powołano w Polsce 19 Leśnych Kompleksów Promocyjnych w tym LKP Lasy

Janowskie). Praktycznie od utworzenia OEE trwał remont jego budynków. Jednakże w znaczący sposób nie podniósł rangi Janowskiego ośrodka. Dopiero w styczniu ubiegłego roku dzięki uzyskaniu kwoty 2mln 300 tys. zł. (z

czego 75% sfinansował Europejski Fundusz Rozwoju regionalnego i fundusz TACIS. Lasy Państwowe przeznaczyły na ten cel 300 tys. zł.) rozpoczęły się prace budowlane mające na celu poprawę standardu miejsc noclegowych,



likwidację barier dla niepełnosprawnych, dostosowanie formy architektonicznej do funkcji i otoczenia ośrodka oraz koncentrację wszystkich zadań edukacyjnych w jednym obiekcie. Rok później, czyli 20.04.2007r. nastąpiło uroczyste otwarcie Ośrodka. Kompleks edukacyjno-konferencyjny i hotelowo-wypoczynkowy został uznany za jeden z najnowocześniejszych tego typu ośrodków w Polsce.

W uroczystościach wzięli udział m.in. pracownicy lasów państwowych, przedstawiciele okolicznych gmin, delegacja leśników białoruskich. Gospodarze imprezy będący równocześnie współtwórcami OEE-nadleśniczy Lucjan Bednarz i jego zastępca Mirosław Waniewski zapewniają, że ośrodek będzie służył nie tylko edukacji ekologicznej, lecz również turystom, którzy będą mogli spędzić urlop w pięknym i ciekawym miejscu.

Karolina Padała

Straż Miejska czuwa nad spokojem i bezpieczeństwem mieszkańców Janowa Lubelskiego. Posiada uprawnienia do wystawiania mandatów m. in. za zakłócanie porządku, zanieczyszczanie chodników, niszczenie mienia społecznego, a także za śmiecenie. Właśnie to ostatnie wykroczenie zmusiło Janowskich Strażników Miejskich do interwencji, która miała miejsce na początku kwietnia b.r. Wtedy to pełniący służbę strażnicy zauważyli śmiecie, które ktoś wysypał na polu. Dzięki ich sprytności i docieklivości udało się wykryć sprawcę tego występkę. Szukać nie trzeba było daleko, okazało się bowiem, że był nim właściciel pola, który postanowił sobie urządzić na nim prywatne wysypisko. Tłumaczył się, że nie wiedział, iż nie może składować odpadów na swojej ziemi. Wykazał skrucę i uprzętnął owe odpady. To już kolejna zakończona sukcesem interwencja Janowskiej Straży Miejskiej. Oby tak dalej!

Łukasz Spryszak

**Motto numeru**  
**Dwie rzeczy nie mają**  
**granic:**  
**wszechświat i ludzka**  
**głupota.**

Albert Einstein



# Dzień strażaka

Zgodnie z wolą strażaków, obchody Dnia Strażaka co roku odbywają się w różnych miejscowościach gminy Janów Lubelski. Tegoroczne obchody odbyły się tym razem w

radni pan Krzysztof Biżek i Bogdan Startek, Po krótkim przemarszu, punktualnie o godzinie 10:00 kolumna strażaków weszła do kaplicy w Ujściu gdzie odbyła się uroczysta msza święta z



Ujściu w niedzielę 6 maja.

Uroczystości rozpoczęły się od wymarszu sprzed remizy w Ujściu z Janowską Orkiestrą Dętą na czele, a następnie poczty sztandarowe i kompania ubranych na galowo strażaków ze wszystkich 8 jednostek OSP z gminy i gościnnie OSP Zofianka Dolna. Kompanię prowadził komendant gminny Grzegorz Kwicień. W uroczystościach uczestniczyli: poseł na sejm RP pan Jerzy Bielecki, pan Krzysztof Kołtyś występując w podwójnej roli, burmistrza i prezesa Zarządu Oddziału Miejsko-Gminnego ZOSP RP, pan kpt Tomasz Serwatka zastępca Komendanta Powiatowego PSP w Janowie Lubelskim, oraz

udziałem licznych mieszkańców okolicznych wiosek. Mszę odprawili ksiądz proboszcz Dariusz Socha i ksiądz Krzysztof Lipski.

Po zakończeniu mszy, strażacy znów przy dźwiękach orkiestry odmaszerowali pod remizę, gdzie odczytano list okolicznościowy prezesa Zarządu Głównego ZOSP RP Waldemara Pawlaka. Następnie zaproszeni goście złożyli życzenia dla strażaków i ich rodzin. Potem odbyło się wręczenie odznaczeń dla zasłużonych strażaków i zakończenie uroczystości przy smacznej grochówce.

Hg

Foto Krzysztof Biżek

## Słonko przygrzewa, wietrzyk powiewa

Słonko przygrzewa, wietrzyk powiewa... W taką pogodę wspaniale jest spędzić wolny czas z rodziną spacerując po lesie. Słuchać trzasków i obserwować całą przyrodę budzącą się do życia. Jednakże po miło spędzonych chwilach w lesie, niektórzy spędzają niemiłe chwile u lekarza. Powód? Mała bestia zwana kleszczem. Czym jest kleszcz wie każdy. Ale nie każdy wie, czym grozi ukąszenie tego paskudztwa.

Bo reliozato groźna choroba przenoszona przez kleszcze. Z roku na rok liczba zachorowań na Lubelszczyźnie wzrasta. Sytuacja jest o tyle niebezpieczna, ponieważ wiele osób nadal nie zdaje sobie sprawy z konsekwencji ugryzienia przez kleszcza i zachorowania na Boreliozę. A jej następstwa mogą doprowadzić w ostateczności nawet do

skończyć. W reakcji obronnej ten mały pasożyt „zwraca” swoją ślinę, która dostaje się do organizmu żywiciela. Jeżeli zawiera wirusa chorobotwórczego, będzie z nami kiepsko... W takim przypadku należy pojechać do lekarza, który usunie kleszcza specjalnymi szczypcami. Może przez przypadek wyrwać kawał skóry, ale kto by się tam przejmował. Ważne, że kleszcza już nie będzie he he. Pierwszymi objawami boreliozy są np.: gorączka, dreszcze, zmęczenie, bezsenność, wypadanie włosów, drętwienie kończyn, języka, bóle głowy, bioder, gardła, kurcze mięśni i co chyba najgorsze kłopoty ze sprawnością seksualną! Nie można bagatelizować żadnych „dziwnych” objawów. Aby uniknąć ugryzienia najlepiej byłoby nie wychodzić z domu. Oczywiście jest to mało prawdopodobne. Ugryzienie może



nastąpić w lesie, parku miejskim, na łące czy podwórku. Można używać specjalnych preparatów przeciwko kleszczom. Nie mają one 100% skuteczności, ale jak to mówią- lepszy rydz niż nic...Należy również po powrocie do domu dokładnie obejrzeć całe ciało.

śmierci. Objawy są tak różnorodne, że wielokrotnie jest ona mylona z innymi, mniej niebezpiecznymi chorobami. Jeżeli zauważycie u siebie kleszcza, pamiętajcie, że nie można go niczym smarować ani drapać czy parzyć! Zabawa w znachora może się przykro

Lato w tym roku zapowiada się tak samo upalnie jak w roku poprzednim. Taka pogoda sprzyja małym gadziom. Apeluję o ostrożność. Proszę uważać na siebie i swoje rodziny.

Karolina Padała

# Młodzi, przedsiębiorczy

Przemiany gospodarcze i społeczno-kulturowe ostatnich kilkunastu lat spowodowały, iż wchodzimy jako społeczność lokalna Janowa w fazę rozwoju typową dla państw wysoko rozwiniętych ze wszystkimi jej dobrodziejstwami i negatywnymi skutkami ubocznymi. Bieżące wydarzenia w ekonomii i polityce naszego kraju i regionu powodują, że niestety synonimem „przedsiębiorczości” stają się negatywne zjawiska: cwaniactwa, nepotyzmu, kręactwa, korupcji itp. Tak być nie może. Jako państwo z młodą demokracją i wolnorynkową gospodarką nie mamy tradycji i uformowanych wzorców w

przestrzeń do przekazywania i wpajania cennych społecznie wartości jak: uczciwość, kreatywność, asertywność, odpowiedzialność, sumienność itp.

Potencjał ten manifestuje się na wiele sposobów począwszy od aktywnego i twórczego zaangażowania na lekcjach podstaw przedsiębiorczości, przez czynne uczestnictwo w różnego rodzaju przedsięwzięciach organizowanych pod kierunkiem nauczycieli tego przedmiotu w naszej szkole: mgr B. Wieleba, mgr I. Dycha mgr B. Czaplą- pedagoga szkolnego oraz mgr J. Bańkę nauczyciela geografii i podst. przedsiębiorczości.

Do bardziej znaczących działań i sukcesów naszej pracy zaliczyć należy m.in.:

Udział w Dniu Przedsiębiorczości (15 marca) - ogólnopolskim przedsięwzięciu mającym charakter praktyki zawodowej, w której uczestniczyło 137 uczniów naszej Szkoły „rozsianych” po 35 firmach różnego profilu z terenu powiatu janowskiego.

Za życzliwe i profesjonalne potraktowanie naszej młodzieży, jako opiekunowie przedsięwzięcia serdecznie Państwu dziękujemy!

Organizacja etapu szkolnego Olimpiady Przedsiębiorczości.

Uczniowie naszej szkoły dwukrotnie zakwalifikowali się do etapu okręgowego w Krakowie

Udział zespołu uczniów kl. II G w konkursie „Z klasy do klasy”, w którym reprezentowali z dużym sukcesem woj. lubelskie w finale krajowym.



NZOZ „Zdrowie”  
dr I. Anasiewicz - Kostrzewa prezentuje technikę badania USG

wychowywaniu ku przedsiębiorczości.

Postawę taką kształtuje się przez pozytywne doświadczenie i odpowiednią edukację.

Te funkcję pełni edukacja ekonomiczna prowadzona w ramach „młodego” przedmiotu jakim są >podstawy przedsiębiorczości<

Jest on realizowany od kilku lat w naszym LO i nakierowany na kształtowanie umiejętności kluczowych takich jak:

znajomość i korzystanie z praw konsumenta

skuteczne komunikowanie się i autoprezentacja

formy inwestowania kapitału w tym podstawy funkcjonowania Giełdy Papierów Wartościowych

zakładanie własnej firmy oraz podstawowe zapisy prawa pracy dot. obowiązków pracodawcy i pracownika

znajomość aktywnych sposobów poszukiwania pracy oraz rodzajów zawieranych umów

dostosowanie własnej ścieżki rozwoju do kierunków zmian na współczesnym rynku pracy

Konstrukcja systemu emerytalnego i optymalny wybór OFE

zasady funkcjonowania mechanizmu rynkowego

konstrukcja, rodzaje i konieczność płacenia podatków

konieczność etycznych postaw w biznesie i życiu codziennym,



Uczniowie kl. II G reprezentujący swoją szkołę w konkursie „Z klasy do klasy” Zajęli I miejsce w woj. i IV w Polsce

czyli, te obszary, które ułatwiają skuteczną realizację osobistych i zawodowych ambicji uczniów i stwarzają szersze możliwości naszym absolwentom.

Moje osobiste spostrzeżenia oparte o doświadczenie zawodowe wskazują na duży potencjał przedsiębiorczy tkwiący w młodych ludziach i chęć jego realizacji.

Stanowi to źródło wielkiej satysfakcji z nauczania tego przedmiotu i tworzy



Apteka - uczennice otoczone życzliwą opieką personelu

Stała współpraca z przedstawicielami lokalnego biznesu, banków, doradcami podatkowymi, Rejonowym Urzędem Pracy, Sądem Rejonowym, Stowarzyszeniem Aktywności Społecznej „SAS” przy NZOZ „Zdrowie”, Poradnią Psychologiczno-Pedagogiczną i innymi instytucjami wspierającymi w charakterze konsultantów. Organizacja wycieczek do janowskich zakładów pracy w celu prezentacji sposobu działania firm w warunkach wolnego rynku Stowarzyszenie programu i uaktywnienie Szkolnego Klubu Karier, którego celem jest wsparcie uczniów i absolwentów w orientacji zawodowej i doradztwie dot. Rynku pracy i planowania przyszłej ścieżki zawodowej.

Działalność Szkolnego Klubu Przedsiębiorczości w ramach którego realizowane są projekty edukacyjne NBP

Zgłoszenie szkoły do programu Certyfikatu Jakości SZKOŁA

PRZEDSIĘBIORCZOŚCI jako formy promocji naszego LO i nauczania przedsiębiorczości, jednego ze wskaźników jakości pracy szkoły.

Regularne uczestnictwo nauczycieli przedmiotu w modułach edukacyjnych Fundacji Młodzieżowej Przedsiębiorczości i NBP

Skuteczność naszych działań wiąże się w dużej mierze z życzliwym wsparciem Dyrektora Szkoły - mgr Ewy Garbacz.

Józef Bańka  
LO im. Boh. Porytowego Wzgórza



## 63 Rocznica Bitwy na Porytowym Wzgórzu 17 czerwca 2007 r.

9<sup>00</sup> - **Rozpoczęcie uroczystości:** Program artystyczny upamiętniający 63 rocznicę bitwy na Porytowym Wzgórzu: Wejście Kompanii Honorowej 3 Zamojskiej Brygady Obrony Terytorialnej, Wejście pocztów sztandarowych, Podniesienie flagi państwowej i hymn państwowy  
10<sup>00</sup> **Msza święta.** Po Mszy Świętej: Przywitanie gości, Wystąpienia okolicznościowe: Starosta Janowski, Zaproszonych gości, Apel Poległych,

Salwa honorowa, Składanie wieńców i wianek, Defilada Kompanii Honorowej 3 Zamojskiej Brygady Obrony Terytorialnej, Zakończenie „XI wyścigu Porytowe Wzgórze 2007”, Rozdanie nagród uczestnikom I Biegu Partyzanckiego i Harcerskiego Biegu Patrolowego

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY!**

**Starosta Janowski i  
ORGANIZATORZY**

## Ogłoszenia drobne

Sprzedam dom w Gwizdowie.  
Tel 601322084

Znaleziono aparat fotograficzny. Nr. tel.  
(015) 8721580

## „Mosty zamiast murów” Praca korekcyjno - edukacyjna ze sprawcami przemocy w rodzinie

Kompleksowy program korekcyjno edukacyjny „MOSTY ZAMIAST MURÓW” składa się z zamkniętego krótkoterminowego programu korekcyjno edukacyjnego dla sprawców przemocy domowej. Program skierowany do sprawców przemocy w rodzinie jest kompatybilny z Powiatową Strategią Rozwiązywania Problemów Społecznych.

Pomysł powstania grupy wsparcia dla sprawców przemocy w rodzinie zrodził się w wyniku obserwacji danych statystycznych prowadzonych na użytek Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie. Dane te uwidaczniają rozległość zjawiska przemocy domowej. Analizując przeprowadzane interwencje, dostrzegamy, iż większość z nich związana jest z problemem przemocy, co dodatkowo pokazuje konieczność rozpoczęcia działań korekcyjno-kompensacyjnych na rzecz ofiar. Istotne znaczenie ma także fakt własnych doświadczeń wynikających z pracy oraz kontakty z pracownikami innych placówek pomocowych, zwłaszcza z Ośrodkami Pomocy Społecznej oraz Komendą Powiatową Policji.

Wymiana spostrzeżeń dotyczących sposobów i możliwości pomocy zarówno ofiarom jak i sprawcom przemocy w rodzinie potwierdza trudność pracy z tymi osobami oraz małą skuteczność oddziaływań indywidualnych. Jest to uwarunkowane specyfiką interakcji pomiędzy sprawcą a ofiarą, noszących u ofiar znamiona współzależnienia od toksycznych relacji. Wzajemna pomoc jest w tym przypadku jedna z najbardziej skutecznych form oddziaływań. Dodatkowym argumentem jest ograniczone spektrum form pomocy ofiarom oraz sprawcom przemocy domowej na terenie miasta, gminy, a nawet powiatu.

Głównym celem funkcjonowania grup wsparcia jest zmiana dotychczasowej sytuacji rodzin dotkniętych problemem przemocy domowej poprzez pracę korekcyjno-kompensacyjną ze sprawcami przemocy domowej. Grupa pozwala na spotkanie osób doświadczających podobnych trudności, wzajemne udzielenie sobie wsparcia, dzielenie się doświadczeniami, szukanie wspólnych rozwiązań, doskonalenie swojego psychicznego funkcjonowania i zwiększenie skuteczności swoich działań dla zrozumienia przyczyn własnych działań. Rólem tej pomocy jest wzajemny wysiłek członków grup wsparcia.

Realizowane cele zamykają się w trzech podstawowych zagadnieniach: profilaktyce, wczesnej interwencji i likwidacji skutków.

Celem profilaktyki jest uświadomienie problemów życiowych, wywołujących stres i frustrację oraz dostarczenie narzędzi radzenia

sobie z nimi, także trening umiejętności interpersonalnych (działalność edukacyjna). Zadaniem wczesnej interwencji jest opracowanie indywidualnych programów pomocy osobom uczestniczącym w grupach i ich rodzinom.

Likwidacja skutków koncentruje się na oddziaływaniach terapeutycznych korekcyjnych, obejmującej pomoc przy zastosowaniu metod i form wsparcia indywidualnego (konsultacje, krótkoterminowa terapia indywidualna i rodzinna) oraz grupowego (grupy wsparcia dla sprawców przemocy oraz praca korekcyjno-kompensacyjna z ofiarami przemocy w odmiennym miejscu).

Grupa wsparcia przeznaczona jest dla sprawców osób stosujących przemoc wobec członków rodziny lub bliskich, bez określonej granicy wieku. Założenia grupa składa się z 10 osób. Spotkania odbywają się co dwa tygodnie (planowany czas spotkania 1,5-2 godziny).

Uczestnicy programu będą kierowani w ramach nawiązanej współpracy pomiędzy instytucjami tworzącymi na terenie powiatu lokalny system pomocy rodzinie (kierowani przez Sąd Rejonowy, Komendę Powiatową Policji, Poradnię Leczenia Uzależnień, Punkt Interwencji Kryzysowej przy Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie, Klub Integracji Społecznej, Ośrodek Pomocy Społecznej). Uczestnikami programu będą także mogli być wszyscy chętni zgłaszający gotowość w jego uczestnictwie niezależnie od działalności instytucji pomocowych na terenie powiatu. Nabór do grupy odbywa się po uprzednim spotkaniu z osobą, ustaleniu motywacji do udziału w grupie oraz sytuacji życiowej. Każda osoba przed uczestnictwem w grupach wsparcia jest zapoznawana z celami i zadaniami grupy, przedstawiane są jej informacje dotyczące istnienia grupy, głównych tematów, częstotliwości i miejsca spotkań.

Jeżeli uczestnicy będą prowadzone konsultacje indywidualne i rodzinne w wyznaczonych godzinach dyżurności specjalistów dla uczestników programu i dla wszystkich potrzebujących dotkniętych kryzysem rodzinnym w tym również przemocą domową.

Prowadzone dyżury konsultacyjne będą służyły pozyskiwaniu nowych uczestników kolejnych cykli programu „MOSTY ZAMIAST MURÓW”.

Program jest możliwy do realizacji dzięki finansowemu wsparciu Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

Wszystkich zainteresowanych zapraszamy Pracownicy PCPR w Janowie Lub.

## Druga wystawa obrazów Pani Heleny Fiut

Przez ostatnie dwa miesiące mieliśmy okazję podziwiać twórczość Pani



Heleny Fiut, prezentowaną w „Sali Kameralnej” Janowskiego Ośrodka Kultury. Były to obrazy przedstawiające piękne bukiety kwiatów. Ich kolorystyka i różnorodność zachwyciły wiele osób.

13 kwietnia 2007r Pani Helena zaprezentowała nam swoje kolejne dzieła. Druga wystawa jest bardziej różnorodna.



Mamy okazję oglądać nie tylko martwą naturę, lecz również wspaniałe pejzaże greckie. Obrazy są niezwykle barwne. Popularnością wśród odwiedzających wystawę, cieszą się małe obrazy, na których widnieją zamki i ich ruiny. Wystawa będzie dostępna dla

zwiedzających przez dwa miesiące. Pani Helena planuje również zaprezentować swoje dzieła w Ulanowie (miejsce, z której pochodzi) oraz w Stalowej Woli. W trudach pracy twórczej i codziennym życiu zawsze wiernie wspiera ją mąż Stanisław. Dowiedziałam się, iż dzieci Państwa



Fiutów także mają uzdolnienia plastyczne. Ciekawostką jest to, iż wiele osób nie zdaje sobie nawet sprawy, że obrazy wiszące u nich na ścianie są obrazami autorstwa mieszkanki naszego miasta. Wiele z nich „wywędrowało” poza Janów a nawet za granicę na przykład do Kanady.

Wszelkie fachowe informacje na temat technik malowania obrazów Pani Heleny Fiut oraz samych obrazów, mogą Państwo uzyskać bezpośrednio u autorki jak i Pana Leszka Waberskiego- Instruktor ds. plastyki. Czekają nas jeszcze jedna wystawa. Tym razem będziemy mogli podziwiać piękne hafty oraz inne, dotąd nie pokazywane obrazy. Gorąco zachęcam do odwiedzania wystawy.

Karolina Pałała

## Wypadek to nie przypadek

**Wspólne działania pracowników Oświaty Zdrowotnej i Promocji Zdrowia Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej, przedstawicieli Sekcji Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji, Medycznego Studium Zawodowego i Internatu Zespołu Szkół Zawodowych w Janowie Lubelskim na rzecz Światowego Dnia Zdrowia i Miesiąca Kultury Zdrowotnej.**

W dniach 23.04.2007 r. odbył się „Pierwszy Światowy Tydzień Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego” pod hasłem: „Wypadek to nie przypadek”. W tych dniach wspólnie z przedstawicielem ruchu drogowego Komendy Powiatowej Policji w Janowie Lubelskim zorganizowano spotkania z młodzieżą szkół ponadgimnazjalnych w powiecie Janów Lubelski. Celem tych spotkań było podniesienie świadomości o przyczynach i skutkach wypadków drogowych uczestników ruchu drogowego, szczególnie wśród osób do 25 roku życia, promowanie bezpiecznych zachowań w ruchu drogowym oraz rozwiązań poprawiających bezpieczeństwo w pojeździe i poza nim.

Realizowano wówczas następujące formy oświatowo - zdrowotne wśród młodzieży:

-pogadanki  
-projekcja filmu z płyty CD pt. „Masz jedno życie”  
-rozdawnictwo ulotek i broszurek dla każdego ucznia „Bezpieczeństwo na drodze”.

W zajęciach uczestniczyło 275 uczniów oraz 10 nauczycieli/opiekunów młodzieży/.

Inicjatywy podejmowane w ramach Tygodnia podniosły świadomość młodzieży na temat skutków niebezpiecznych zachowań podczas jazdy. Projekcja filmu pt. „Masz jedno życie” była również dobrą formą oświatowo-zdrowotną, aby uświadomić młodych ludzi przed tragicznymi skutkami brawurowej jazdy nie przestrzegając przepisów ruchu drogowego.

W ramach „Światowego Dnia Zdrowia”

sluchacze Medycznego Studium Zawodowego w Janowie Lubelskim przeprowadzili zajęcia wśród młodzieży szkół ponadgimnazjalnych na terenie Janowa Lubelskiego z zakresu ratownictwa przedmedycznego /pokaz z użyciem fantomów do nauki ratownictwa, ćwiczenia praktyczne/ oraz dzieci przedszkolnych tematyka: „Zdrowe żywienie dzieci w wieku przedszkolnym” w formie takich zajęć jak: teatrzyk, inscenizacja J. Brzechwy: „Na Straganie”, krzyżówka „Jedz owoce”, pogadanka „Zdrowe odżywianie”. Na przeprowadzenie zajęć przeznaczono 37 godzin lekcyjnych. Uczestniczyło w nich 794 uczniów/dzieci i młodzież/. Zajęcia prowadzone były pod nadzorem nauczycieli Medycznego Studium Zawodowego w Janowie Lubelskim.

W obchodach „Światowego Dnia Zdrowia” aktywnie uczestniczyli także wychowankowie Internatu Zespołu Szkół Zawodowych w Janowie Lubelskim, biorąc udział w konkursie na plakat i wiersz. Nagrody za najlepsze prace ufundowało Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim.

**Dyrekcja i pracownicy Oświaty Zdrowotnej i Promocji Zdrowia Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej w Janowie Lubelskim składają podziękowanie wszystkim zaangażowanym pracownikom placówek służby zdrowia i oświatowo-wychowawczych za współpracę w realizacji zadań oświatowo zdrowotnych, a szczególnie dyrekcji, nauczycielom Medycznego Studium Zawodowego, kierownikowi Internatu Zespołu Szkół Zawodowych, Komendantowi i przedstawicielom Sekcji Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji w Janowie Lubelskim.**

Opracowały: pracownicy Oświaty Zdrowotnej i Promocji Zdrowia Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej w Janowie Lub.



# Wywiad z Eurodeputowanym prof. Mirosławem Piotrowskim

**Panie Profesorze, czy mógłby Pan przybliżyć swoją osobę mieszkańcom Ziemi Janowskiej?**

Mam 41 jeden lat, jestem żonaty, mam czworo dzieci. Pracuję w Katolickim Uniwersytecie Lubelskim, gdzie kieruję Katedrą Historii Najnowszej. W 2001 r. uzyskałem habilitację w Uniwersytecie Mikołaja Kopernika w Toruniu, a w 2003 r. tytuł profesora KUL. Obszar moich zainteresowań naukowych to stosunki polsko-niemieckie w XX wieku, Chrześcijańska Demokracja w Europie, historia najnowsza Polski ze szczególnym uwzględnieniem stosunków Państwo - Kościół oraz problematyki działania służb bezpieczeństwa w PRL. Jestem też wykładowcą w Wyższej Szkole Kultury Społecznej i Medialnej w Toruniu.

**Czym Pan Profesor zajmuje się w Parlamencie Europejskim?**

Pracuję w dwóch komisjach parlamentarnych: w Komisji Spraw Zagranicznych i w Komisji Rozwoju Regionalnego oraz jestem członkiem tzw. delegacji ds. kontaktów międzyparlamentarnych: UE - Australia i Nowa Zelandia, w której notabene jestem wiceprzewodniczącym.

Praca w komisjach, to udział w przygotowaniu sprawozdań na konkretne tematy, zgłaszanie poprawek, udział w debatach. Idzie przede wszystkim o obronę polskiego interesu, w zakresie polityki regionalnej UE, podziału funduszy unijnych dla poszczególnych krajów i regionów, oraz w najważniejszych dla nas kwestiach polityki zagranicznej, takich jak: stosunki Unii z Rosją, z Ukrainą, czy też z USA, bezpieczeństwo energetyczne w Europie. Warto podkreślić, że posłowie polscy bardzo często jednoczą się, bez względu na reprezentowane przekonania polityczne, aby przeprowadzić dogodne dla Polski rozwiązania. Tak było np. w przypadku dyrektywy o liberalizacji usług w UE, czyli swobodnego, konkurencyjnego przepływu pracowników na terytorium Unii przyjętej przez PE w listopadzie ubiegłego roku. Podobnie jest również podczas bieżącej debaty na temat bezpieczeństwa energetycznego czy zmiany europejskiego prawa w zakresie definicji napojów alkoholowych, czy wreszcie problemu tarczy antyrakietowej. Widać to w pracach komisji, ale przede wszystkim podczas posiedzeń plenarnych w PE. Podobne cele - obrona interesu Polski - są również przedmiotem interwencji w organach Komisji Europejskiej. Dotyczą również konkretnych spraw zgłaszanych mi przez instytucje z Lublina i województwa lubelskiego. Członkostwo w delegacjach międzyparlamentarnych natomiast służby bardziej poznawaniu systemów demokratycznych innych krajów oraz nawiązywaniu użytecznych kontaktów.

Posłowie mogą działać indywidualnie i za pośrednictwem swoich grup politycznych. Obecnie jestem członkiem grupy Unia na rzecz Europy Narodów. Jest to czwarta, co do wielkości, grupa parlamentarna. Posłów polskich jest w niej 20. Staramy się budować sojusze z przedstawicielami tzw. nowych krajów członkowskich dla rozwiązania poszczególnych spraw w obrębie własnej grupy, a także poza nią. Osobną formą działalności są spotkania z wyborcami w okręgach wyborczych. Odbynam wiele takich spotkań, jak tylko mi czas pozwala, służą one przede wszystkim informowaniu o tym, co dzieje się w Parlamencie, jakie regulacje

unijne są korzystne, a jakie niekorzystne dla Polski i oczywiście o mojej pracy, jako posła.

**3. Co Pan sądzi o Unii Europejskiej oraz o rachunku zysków i strat Polski w UE?**

Na podstawie moich obserwacji i doświadczeń, po trzech latach obecności i pracy w PE, mogę tylko potwierdzić moje wcześniejsze przekonanie, że jest to przede



wszystkich ogromna biurokratyzowana machina rzadko służąca społeczeństwu poszczególnych krajów członkowskich. Marnuje się ogromne pieniądze podatników utrzymując np. dwie siedziby Parlamentu - w Brukseli i w Strasburgu. Same wyjazdy do Strasburga na sesje plenarne kosztują rocznie ok. 250 mln euro. UE to również setki tysięcy stron regulacji unijnych tworzonych przez anonimowych urzędników i bardzo często po prostu absurdalnych, brak przejrzystości działania, brak odpowiedzialności demokratycznej. Stara "piętnastka" broni swoich pozycji, nie pozwala na liberalizację rynku europejskiego, ograniczenie biurokracji, zapewnia sobie korzystne regulacje prawne. Dawna dziesiątka, obecnie, z Bułgarią i Rumunią, dwunastka nowych krajów ma o wiele słabszą pozycję przetargową. Słynna zasada solidarności nie jest w żaden sposób respektowana. Każdy walczy o swój interes narodowy, a mocniejsi forsują go kosztem słabszych. Jeśli idzie o rachunek zysków i strat, nie przeprowadzono do tej pory poważnego i rzetelnego badania na ten temat. Obawiam się jednak, że Polska, jako płatnik pełnej składki do kasy unijnej, wychodzi w najlepszym razie na zero. Być może jest to też w pewnej mierze związane z naszym brakiem drapieżności i siły przebicia. Może nie wystarczająco potrafimy walczyć o swoje. Myślę jednak, że w ogólnym rachunku, przynależność do UE nie sprawia, że zanikają różnice między krajami i regionami dobrze i słabo rozwiniętymi, a to był jeden z głównych argumentów, poza politycznymi, na rzecz naszego wejścia do UE.

**4. Jakie ma Pan hobby?**

Lubię grać w koszykówkę, pływać, właściwie wszelką aktywność sportową. Niestety muszę przyznać, że godzenie moich obowiązków zawodowych i pracy parlamentarzysty, a także oczywiście obowiązków rodzinnych, nie pozostawia zbyt wiele czasu.

**5. Czy odwiedza Pan Janów Lubelski, co można powiedzieć o naszej Janowskiej Ziemi?**

Jestem u Państwa częstym gościem z rodziną, zarówno w samym mieście, jak i w regionie. Utrzymuje stały kontakt z Burmistrzem Janowa Lubelskiego, więc wszelkie problemy społeczno - gospodarcze są mi dobrze znane. O Ziemi Janowskiej, można bez najmniejszej wątpliwości, powiedzieć jedno: jest piękna, zasługuje na szeroką promocję turystyczną i ma wszelkie atuty na pomyślny i satysfakcjonujący rozwój. Serdecznie tego życzę wszystkim mieszkańcom Ziemi Janowskiej.

Red.

# Bilard w Janowie

Z pewnością niewielu mieszkańców naszego miasta wie, że w Janowie działa klub bilardowy „Black Bill” z siedzibą w Restauracji Hetmańska, przy ulicy Zamoyskiego. Obecnie do klubu należy 25 osób, które już mogą pochwalić się swoimi sukcesami. „Black Bill” ma na swoim koncie kilka pucharów a w planach dołączenie do ligi bilarda organizowanej przez Polski Związek Bilardowy. Dla osób należących do klubu istnieje możliwość wyjazdów na zawody. W klubie można pograć na czterech stołach, w tym na dwóch pełnowymiarowych. Członkowie „Black Bill-a” informują o możliwości zapisania się do klubu (zniżki dla chętnych) oraz zapraszają wszystkich sympatyków do kibicowania zawodnikom.

Gorąco namawiamy do tego typu aktywności sportowej. Mamy nadzieję, że działalność



janowskiego klubu bilardowego „Black Bill” przyczyni się do promocji naszego miasta nie tylko w naszym regionie ale i w całym kraju.

D. S.

# Nowy dyrektor oczyszczalni ścieków

Tomasz Pietras lat 51 został nowym dyrektorem Janowskiej Oczyszczalni Ścieków. Od 1984 r. mieszka wraz z żoną i dwójką dzieci w Janowie Lubelskim. Żona Jadwiga pracuje w Zespole Szkół jako nauczycielka. Syn (23 lata) jest studentem Politechniki Lubelskiej a córka Marta doktorantką KULu. Pan Tomasz w latach 1982-2004 pracował w FMJ na stanowiskach od technologa do dyrektora ds/produkcji. Z kolei od września 2004r do września 2007r był dyrektorem produkcji cywilnej w Świdniku. Teraz jako nowy dyrektor oczyszczalni ścieków

zapewnia, że doskonale zdaje sobie sprawę z problemów ciążyących nad oczyszczalnią. Jest jednak przekonany, iż znajdą się pieniądze zarówno z gminy jak i Unii na rozwiązanie ich wszystkich. My również mamy nadzieję, iż problemy uda się w niedługim czasie rozwiązać i wszyscy będziemy mogli odetchnąć świeżym powietrzem bez obawy o nasze delikatne zmysły powonienia. W obietnice wierzymy i czekamy na realizację.

Redakcja

# 30 groszy podwyżki dla rencisty - chaos w głowie rencisty

Kraj się rozwija, PKB rośnie, politycy biorą się za łby, łapówkarzy aresztują, winni uciekają za granicę. Jednym słowem dobrobyt i sprawiedliwość. A w tle renciści i emeryci krwio pijcy zdrowego społeczeństwa. Potrzebni tylko przed wyborami. Państwo wprowadza porządek w opłatach abonamentowych TV. Więc wzywają do apelu niezadowolonych aby udokumentowali, że mają uprawnienia do bezpłatnego abonamentu. Bezmyślność decydentów boli, och jak boli. Obecnie uprawnieni do bezpłatnych abonamentów radioowo - telewizyjnych renciści i ludzie po 75 roku życia też wzywani aby udowodnić, że nie stali się młodszymi, irytuje oj irytuje. Pozostali ci zdrowi i mocni oni robią jak uważają płacą jak chcą, ich nikt nie niepokoi, a lata płyną i płyną. Janowski rencista powinien być zadowolony, są już ławki których kiedyś brakowało, są chodniki na których nie muszą się przewracać. Byłoby fajnie ale, brak podjazdów do sklepów, wind w niektórych, dwupoziomowych sklepach i urzędach, w których też jakby zapomnieli. Cieszy wiosna, cieszy kapka sił, które pozostały. Kwiecień, państwo, i parlamentarzyści zafundowali niektórym rencistom zapomogę, zasiłek a może ochłap? Rewaloryzacji nie będzie więc jeden rencista dostał 400 zł inny 200, a inny nic a dobrze im tak. Jednak są jakieś podwyżki rent,

przychodzą kwity z Biłgoraja są paragrafy, kilkanaście, nie wiadomo czy wstrzymali rentę czy dali podwyżkę. Jest podwyżka! Krystyna dostała 2 zł miesięcznie, Jan dostał 4 zł a matka Grzeška 30 groszy. Czy tym ludziom decydentom Bozia odebrała, rozum czy ja za dużo oczekuję po 30 latach pracy przy budowie Polski, nie ważne czy socjalistycznej IV RP. Cóż czekałem na tą wolną Polskę, idę na obchody 3 maja w Janowie Lubelskim. Pogoda piękna, msza w kościele, poczty sztandarowe, orkiestra, wieńce, delegacje. No właśnie delegacje, gdzieś jakby nie widać dyrektorów szkół z młodzią występującą w oficjalnej delegacji, (jeden wyjątek potwierdza regułę) a i frekwencja jakby za mała, oprócz delegacji jakieś sto osób na dwanaście tysięcy mieszkańców Janowa.

No cóż my wolimy patrzeć z jaką dumą o swojej ojczyźnie mówią Niemcy czy Rosjanie. Były kwiaty, chociaż zabrakło delegacji partii rządzącej. Kwiaty były, w nocy bezmyślni wandalę porozrzucali wieńce po całym parku, po prostu zbezczeszcili naszą małą ojczyznę, i nie były to inne grupy etniczne czy innowiercy. To nasi potomkowie ludzie prawicy i lewicy. Tak sobie pomyślałem, dreptaj sobie do domu może ktoś tysiąc zajmie.

Jot

# OGŁOSZENIE

Stowarzyszenie Kobiet Powiatu Janowskiego informuje, iż wzorem roku poprzedniego, organizuje obóz integracyjny w Zespole Szkół Rolniczych w Potoczku dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnych z terenu powiatu.

Osoby zainteresowane prosimy o zapisywanie dzieci w Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie przy ul. Zamoyskiego 37 w pokoju nr 8.

Jednocześnie prosimy o przynoszenie ważnych orzeczeń o niepełnosprawności dzieci.



# „Dzień Bobra”

Konkurs wiedzy o bobrach i Lasach Janowskich, konkurs plastyczny, biegi przełajowe, cross rowerowy oraz zawody strzeleckie. To wszystko czekało 22 kwietnia przede wszystkim na dzieci i młodzież podczas

problemy z odróżnieniem bobra od kuropatwy, ale kto by się tym przejmował. Obrazy pierwsza klasa. Zawody strzeleckie jak się okazało przyciągały sporą uwagę dziewczyn. Byłam świadkiem jak jedna z nich (na snajpera



„Dnia Bobra”- imprezy zorganizowanej przez Lokalną Grupę Działania „Leśny Krąg”. Ponadto można było wybrać się na wycieczkę terenową Hagglundem i przejażdżkę konną. Zabawę umilały występy zespołów Axel i Gomachine. Pomimo tego, iż impreza nosiła nazwę „Dzień Bobra” nikomu nie udało się owego zwierza w naturalnym środowisku zobaczyć. Można za to było podziwiać jego podobizny stworzone przez najmłodszych uczestników zabawy. Wprawdzie czasami były

nie wyglądająca) miała celne wszystkie strzały pomimo tego, iż pierwszy raz w życiu trzymała broń w rękach. Podsumowując: była to pierwsza impreza tego typu na świeżym powietrzu w tym roku. Pogoda dopisała, a uczestnicy dobrze się bawili. Czekamy na następną imprezę organizowaną przez LGD „Leśny Krąg”.

Więcej zdjęć na stronie [www.lesnykrag.prv.pl](http://www.lesnykrag.prv.pl)

K.Padała

## Bezdomne Psy

„Zwierzęta bezdomne” rozumie się przez to zwierzęta domowe lub gospodarskie, które uciekły, zabłąkały się lub zostały porzucone przez człowieka, a nie ma możliwości ustalenia ich właściciela lub innej osoby, pod której opieką trwale dotąd pozostawały (Ustawa z dnia 21 sierpnia 1997 r. o ochronie zwierząt).

Walęśające się bezdomne psy jak i te świadomie pozostawione bez dozoru przez ich właścicieli stanowią problem dla bezpieczeństwa /w szczególności dla dzieci idących do szkoły/ i higieny naszego miasta. W wyniku wielokrotnych monitów mieszkańców Urząd Miejski w Janowie Lubelskim postanowił ten problem rozwiązać, ponieważ „zapewnianie opieki bezdomnym zwierzętom oraz ich wyłapywanie należy do zadań własnych gmin” (art. 11, ust. 1 Ustawy). W dniu 12 maja br. została przeprowadzona akcja wyłapywania bezdomnych psów przez specjalistyczną firmę z Zamościa. Wyłapywanie polegało na pneumatycznym wystrzeleniu w stronę zwierzęcia strzykawki ze środkiem usypiającym, po którym pies budził

się po około 1-2 godzinach. Po zakończeniu akcji psy zostały przewiezione do schroniska dla psów w Zamościu. W dniu tym zostało złapanych 8 bezdomnych psów, w czterech przypadkach psy zostały pozostawione ich właścicielom którzy się do nich przyznali. Tak jak każde przedsięwzięcie tak i to spotkało się z aprobatą wielu mieszkańców a także z dezaprobatą nielicznych, którzy w wyniku własnej bez troski psa utracili. Po swojego psa można się zwrócić w terminie 14 dni do Ogrodu Zoologicznego im. Stefana Milera, Schronisko dla bezdomnych psów, ul. Braterstwa Broni 161, 22-400 Zamość, tel. 084 64 11 286. Informuje się, że akcja wyłapywania bezdomnych psów będzie systematycznie prowadzona w obecności pracowników Straży Miejskiej, którzy będą również karać mandatami właścicieli psów pozostawiających je bez opieki. Jest to trudny problem dla miasta z którym musimy się zmierzyć.

Referat Gospodarki Komunalnej, Rolnictwa, Leśnictwa i Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim

## Strażacy nie próżnują

W sali narad Urzędu Gminy w Modliborzycach w dniu 28.05.2007 r. odbędzie się druga akcja oddawania krwi zorganizowana przez strażaków ochotników z terenu gminy w ramach II edycji programu "Ognisty ratownik - gorąca krew". Zapraszamy wszystkich chętnych do przyłączenia się i wsparcia akcji. Pamiętajcie, że Wasza krew może uratować czyjeś życie.

W tym samym czasie w Janowiana stadionie MKS Janowianka o godzinie 10 rozpoczną Mistrzostwa Województwa Lubelskiego w Sporcie Pożarniczym.

Rozegrane zostaną konkurencje drużynowe (sztafeta pożarnicza 4 x 100m z przeszkodami oraz ćwiczenie bojowe) strażaków zawodowych. Gospodarzem drugiego dnia Mistrzostw Województwa jest Komenda Powiatowa PSP w Janowie Lubelskim. Pierwszy dzień Mistrzostw, czyli konkurencje indywidualne (bieg 100 m z przeszkodami oraz wspinanie przy pomocy drabiny hakowej) odbędą się 22.05.2007 r. o godz 10 - tej w Puławach. Serdecznie zapraszamy kibiców i sympatyków pożarnictwa.

## Chcesz aktywnie szukać pracy? Wstąp do Klubu Pracy!

Serdecznie zapraszamy osoby bezrobotne jak i poszukujące pracy do udziału w szkoleniu Klub Aktywnego Poszukiwania Pracy, organizowanym przez Powiatowy Urząd Pracy w Janowie Lubelskim. Szkolenie KAPP przeznaczone jest zarówno dla osób, które nie mają doświadczenia w poszukiwaniu pracy (absolwenci), jak i dla tych, którzy nie są zadowoleni z efektu swoich poszukiwań, bądź nie znają lokalnego rynku pracy. Klub Aktywnego Poszukiwania Pracy to zajęcia szkoleniowe, w ramach których uczestnicy przez 2 tygodnie uczą się, a następnie przez tydzień w praktyce stosują na by te umiejętności poszukiwania i uzyskiwania pracy.

Uczestnictwo w szkoleniu KAPP pomaga osobom bezrobotnym zmienić swoją postawę i zachęcić do aktywnego, samodzielnego i systematycznego poszukiwania pracy.

Podczas szkolenia uczestnicy:

- udoskonalają umiejętności podejmowania decyzji
- uczają się techniki: autoprzeniesienia, kreatywności, asertywności
- analizują swoje niepowodzenia w szukaniu pracy
- uzmysławiają sobie jak ważną rolę w procesie poszukiwania pracy odgrywają umiejętności interpersonalne (komunikacja werbalna i niewerbalna), szczególnie w

relacjach pracownik-pracodawca

- poznają podstawowe zagadnienia dotyczące lokalnego rynku pracy
- poprzez określenie swojej sylwetki zawodowej dopasowują swoje kwalifikacje, umiejętności oraz predyspozycje do rynku pracy
- uczają się jak prawidłowo napisać dokumenty aplikacyjne (CV, list motywacyjny) i przygotować się do rozmowy kwalifikacyjnej

Wielu uczestników KAPP po zakończeniu lub w trakcie jego trwania, podjęło pracę, zostało skierowanych na szkolenia lub inne formy zatrudnienia (staże, przygotowania zawodowe, prace interwencyjne) lub zdecydowało się na rozpoczęcie własnej działalności gospodarczej.

Uczestnikom szkolenia zapewniamy zwrot kosztów dojazdu, dodatki bądź stypendia szkoleniowe oraz miłą i życzliwą atmosferę.

Szczegółowych informacji dotyczących szkolenia można uzyskać w Powiatowym Urzędzie Pracy w Janowie Lubelskim w pokojach 6 lub 7 (tel.015-8720240, 8722534 wew.22 lub 23)

Serdecznie zapraszamy!

D. Bielecka

A. Głęb

## EUTRAPELIA W JANOWIE LUBELSKIM

XI Edycja Festiwalu Kultury Chrześcijańskiej EUTRAPELIA 2007 odbyła się 20 kwietnia 2007 roku w Janowskim Liceum Ogólnokształcącym im. Bohaterów Porytowego Wzgórza.



Na początku dyrektor szkoły Ewa Garbacz przywitała zacnych gości, a szczególnie członków kapituły festiwalu Eutrapelia.

Pierwsza sztuka pt. „Moje Westerplatte dziś, nie wolno mi zdezerterować”, przedstawiła rozterki współczesnego licealisty w kwestii wyboru dobra i zła. W dzisiejszym świecie,

W drugiej części zatytułowanej „Otwórz swój skarbiec- modlitwy za Ojczyznę”, młodzież recytowała teksty modlitw za Ojczyznę i rządzących, które zostały napisane przez uczniów na katechezie.

W trzeciej części została przybliżona postać Sługi Bożego kardynała Stefana Wyszyńskiego, szczególnie jego ogromny wkład w obronę wiary i kościoła w czasie, gdy w Polsce panował system komunistyczny. Ta część została zatytułowana „Stefan Kardynał Wyszyński Wychowawca Narodu”. Prezentowane teksty były przeplatane pieśniami, wykonywanymi przez szkolny chór, pod kierunkiem pani Urszuli Wiechnik.

Gośćmi specjalnymi Eutrapeliów były siostry Natalia i Iryna Jewtuszkow z Ukrainy, które śpiewały polskie pieśni patriotyczne przy akompaniamencie bandur.

Na zakończenie kapituła festiwalu pogratulowała uczestnikom oraz osobom uczącym religii: s. Aurelii Leszczyńskiej, pani Elżbiecie Tylus i ks. Grzegorzowi Marzec, którzy po raz kolejny przygotowali Janowskie



przepelnionym mnóstwem atrakcji, młody człowiek musi ciągle dokonywać wyborów. Punktem kulminacyjnym było zwycięstwo nad złem i wybór najwyższego dobra, którym jest Bóg.

Eutrapelia, życząc im równocześnie sukcesów w następnych edycjach.

Ks. Grzegorz Marzec wikariusz w Sanktuarium Janowskim



# Dymy nad Janowem

Prawie tydzień straże pożarne z Janowa i okolic gasiły pożary, jakie miały miejsce w długi weekend majowy. W piątek 4



maja płonęły lasy w gminie Dzwola, gasiło je kilkanaście ochotniczych straży oraz jednostki zawodowe z Janowa Lubelskiego. Tam płonęły lasy w godzinach popołudniowych wybuchł pożar w hotelu Quarto (dawny Flisak), Pomimo osłabionych sił do gaszenia tego pożaru skierowano 4 zastępy PSP oraz 11 jednostek OSP. Gaszenie pożaru trwało ponad 20 godzin. Akcja gaśnicza była utrudniona z powodu łatwopalnych materiałów, jakie zostały użyte do budowy tego budynku. Konstrukcja



budynku groziła zawaleniem, dlatego gaszenia można było dokonać tylko z podnośników. Wielkim szczęściem jest fakt, że nikt z pracowników hotelu nie został

poszkodowany. W akcji uczestniczyły także PSP z sąsiednich powiatów.

Straty szacowane są na około 700 000zł. Nie są znane przyczyny powstania pożaru. Dochodzenie w tej sprawie prowadzi janowska policja pod nadzorem tutejszej prokuratury.

Dymiły jeszcze zgliszcza dawnego hotelu wybuchł pożar w lasach koło Pikul. Ten pożar z całą pewnością był wynikiem podpalenia. Pożar rozprzestrzenił się na terenach trudno dostępnych, dlatego też do gaszenia zostało użyte lotnictwo. Samolot



gaśniczy „Dromader” pięciokrotnie zrzucił dwutonowe ładunki wody. W godzinach nocnych 11 jednostek OSP oraz 2 zastępy PSP opanowały pożar. Jak określa te zdarzenia, zastępca komendanta PSP w Janowie Lubelskim kpt. Tomasz Serwatka, była to najtrudniejsza i największa akcja gaśnicza jaką przeprowadzono w ostatnich latach w powiecie janowskim. Susza w lasach stwarza duże zagrożenie pożarowe. Sprawność wszystkich straży pożarnych jest wysoka pomimo tego, że nie udało się uratować hotelu przed całkowitym spalaniem.

Jan Machulak

## TEGOROCZNE ZAMIERZENIA W POMOCY SPOŁECZNEJ

Na terenie powiatu janowskiego dotychczas nie funkcjonuje żadna placówka wsparcia osób niepełnosprawnych. Dlatego też powstał zamiar utworzenia dwóch tego typu placówek, tj. warsztatu terapii zajęciowej i środowiskowego domu samopomocy. Ich utworzenie stanowiłoby wartościowe uzupełnienie złożonego systemu rehabilitacji dużej grupy osób niepełnosprawnych ze wskazaniem do tego typu terapii.

Na potrzeby projektu dokonana będzie adaptacja budynku administracyjno-gospodarczego RTG SPZZOZ w Janowie Lubelskim. Z działań, które podejmuje Warsztat Terapii Zajęciowej będzie mogło skorzystać 45 osób niepełnosprawnych, kierowanych na podstawie orzeczenia zespołu do spraw orzekania o stopniu niepełnosprawności. Proces terapeutyczny w WTZ prowadzony będzie poprzez terapię uwzględniającą możliwości psychofizyczne każdego uczestnika, a przebiegać będzie pod okiem wyspecjalizowanej i przygotowanej kadry instruktorskiej w pracowniach terapeutycznych.

Poradnia Zdrowia Psychicznego, Oddział Nerwicowo - Psychiatryczny nastawione są na prowadzenie terapii farmakologicznej, a nie na organizowanie wsparcia środowiskowego. Wśród społeczności Janowa Lubelskiego brak jest placówek, które organizują pomoc w formie wsparcia dla osób chorych psychicznie i upośledzonych umysłowo. Tą lukę już nie długo będzie wypełniał Środowiskowy Dom Samopomocy. Działalność placówki skierowana jest na zaspokojenie potrzeb bytowych, zdrowotnych i społecznych tych osób, które z racji choroby, ogólnej niesprawności życiowej i trudnej sytuacji nie są w stanie same zaspokoić podstawowych potrzeb warunkujących ich egzystencję na poziomie godnym człowieka. ŚDS zmierza do integracji osoby na trzech płaszczyznach wzajemnie się warunkujących: integracja psychiczna, społeczna i działań samopomocowych. O postępach przy realizacji projektów będziemy informować w następnych numerach Gazety.

Pracownicy PCPR

## Wymieniamy dowody osobiste

Już tylko do końca tego roku mamy czas na wymianę książeczkowych dowodów osobistych na nowe. Dotychczas od 01.01.2001 r. z planowanych do wymiany 12 300 wydanych zostało 9 600 dowodów, czyli ok. 78 %. Znaczy to, że przez pozostałe 7 miesięcy pozostało do wymiany jeszcze 2 700 dowodów. Mimo obowiązującego harmonogramu, wiele osób postanowiło odłożyć wymianę na dalszy termin. Obecnie na wymianę dowodu trzeba poczekać do 30 dni. Są jednak sytuacje, kiedy czas wymiany może się nieco wydłużyć tj. np. w przypadku zmiany nazwiska po zawarciu związku małżeńskiego, lub awarii systemu wydawania dowodów osobistych. Nie odkładajmy, więc tego obowiązku na ostatnią chwilę.

Od 01.01.2008 r. stare dowody tracą ważność i możemy spotkać się z sytuacją, że nie będziemy mogli załatwić wielu spraw np. w bankach, na poczcie czy w innych instytucjach.

Obowiązek posiadania aktualnego dowodu osobistego wynika z Ustawy z dnia 10 kwietnia 1974 r. o ewidencji ludności i dowodach osobistych /tekst jednolity: Dz. U. z 2001 r. Nr 87, poz. 960 z późn. zmianami/. Obecny system wydawania dowodów nie pozwala na skrócenie okresu oczekiwania zwłaszcza, że ostateczna produkcja dowodów odbywa się w Warszawie.

Żeby wyrobić dowód, osobiście składamy prawidłowo wypełniony i podpisany wniosek, dołączamy 2 aktualne fotografie z lewym profilem i widocznym lewym uchem bez żadnych kolczyków, opłatę 30 zł. i w razie potrzeby skrócony odpis aktu urodzenia lub aktu małżeństwa.

Od bioru do wo du ró wnie ż do ko nu je my os o bi ś ci e. Nie ma możliwości upoważnienia innej osoby do odbioru.

H.G.

## Obchody rocznicy uchwalenia konstytucji 3-go maja



3 maja jest szczególnym dniem dla wszystkich Polaków. Obchodzimy wtedy rocznice uchwalenia konstytucji z 3 maja 1791 roku. W tym roku



przypada 216 rocznica. Obchody w naszym mieście rozpoczęły się mszą św. w parafii p.w. Św. Jana Chrzyciela. Uczestniczyły w niej delegacje prawie

wszystkich urzędów i instytucji oraz mieszkańcy Janowa Lubelskiego. Po mszy, nastąpił uroczysty przemarsz delegacji ze sztandarami przez miasto. Wydarzenie to obserwowały tłumy ludzi. Pod pomnikiem Tadeusza Kościuszki złożono wieńce kwiatów. W międzyczasie dzieci z Publicznej Szkoły Podstawowej z Janowa zaprezentowały program artystyczny przygotowany specjalnie na tę okazję. Burmistrz Krzysztof Kołtyś wygłosił krótkie przemówienie mówiące o znaczeniu konstytucji dla Polski, Europy i demokracji we współczesnym świecie. Następnie odbył się występ Orkiestry Pana Aleksandra Krzosa, który był uwieńczeniem obchodów rocznicy.

Karolina Padała



# KULEJĄCY HANDEL

Z przykrością należy stwierdzić, że janowski handel nie zawsze spełnia oczekiwania klienta. Małe rodzime sklepiki spożywcze, powinny znajdować się najbliżej klienta. Klient jest dla sklepików a nie odwrotnie. Niedzielny poranek, czasem zapomni się zakupić chleb czy mleko na niedziele, wcześniej więc wizyta w osiedlowym sklepiku a tam zaskoczenie ekspedientki, chleb i to jeszcze świeży dziś przecież niedziela, bułeczki świeże chyba klient nie zna realiów. Przepraszam klient wie czego chce to właściciel sklepu nastawił się na zysk a nie na usługi. To po co ten sklep otwarty w niedzielę? Drugi przykład, sobota godzina 8 rano chce kupić drożdżówki, już wyszły, ja też wychodzę z siebie wypowiadam się głośno, że chyba jestem nawiedzony, że tak późno chcę kupić drożdżówkę jedna z klientek potwierdza, że chyba jestem nawiedzony bo to przecież sobota. Sobota no tak, a

czy to czasy kartkowe to przecież jest ranek gdybym poszedł o godz. 18 no jeszcze byłoby to zrozumiałe chociaż szanujące się sklepy i świeże pieczywo można zakupić. A uprzejmość? Proszę podróżny czeka na odjazd busa przypomniała sobie, że może mamą kanapkę zjadłby biega po rynku no nie ma żadnego lokalu gastronomicznego, jest wyjście zakupił parę plasterków wędliny w mięsny sklep. Obok spożywczy „Tosiek”, kupuje bułeczkę sporych rozmiarów, a że nie ma klientów dodatkowo prosi o rozkrojenie, sprzedawca chętnie kroi i jednocześnie proponuje a może posmarować maselkiem, miłe zaskoczenie, ale to było tylko szyderstwo sprzedawcy, a po maselko wysła człowieka do garmażeryjnego punktu. Tak potraktowano starszego człowieka. Co o tych sprawach sędzić pozostawiam Państwu.

Jot

## Umowy na odbiór odpadów komunalnych

Urząd Miejski w Janowie Lubelskim przypomina właścicielom nieruchomości o konieczności zawierania umów na odbiór odpadów komunalnych.

Obowiązek taki nakłada na właścicieli nieruchomości art. 6 ust. 1 Ustawy z dnia 13 września 1996r. (Dz.U. 05.236.2.008 t.j.) o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, oraz Regulamin utrzymania czystości i porządku w

gminie Janów Lubelski § 6 pkt 1(Uchwała Rady Miejskiej w Janowie Lubelskim Nr XXV/250/06 z dnia 10 kwietnia 2006 roku, za niedopełnienie obowiązku wynikającego z przepisów ustawy grozi karą grzywny.

Informuje się również mieszkańców gminy Janów Lubelski, że z końcem roku 2007 nie będą odbierane odpady komunalne od osób prywatnych.

## Jeżdżą jak należy!!!

Z inicjatywy Posła na Sejm RP Jerzego Bieleckiego w ostatnich dniach, wraz z nim do Warszawy, wyruszyli przedstawiciele naszych władz samorządowych. Pierwsze spotkanie z wiceministrem finansów dotyczyło organizacji urzędów skarbowych. Nasi przedstawiciele usłyszeli zapewnienie, że nasz urząd skarbowy nie będzie ani likwidowany, ani redukowany. Następnie p. poseł, starosta i burmistrz interweniowali w Polskim Górnictwie Naftowym i Gazownictwie w sprawie utrzymania grupy obsługi technicznej w Zakładzie Gazowniczym. Kontynuując swój interwencyjny wyjazd spotkali się z Głównym Konserwatorem Przyrody w sprawie obszarów objętych programem NATURA 2000 i problemów, jakie mogą z tego powodu zaistnieć przy realizacji ważnych dla miasta inwestycji-takich jak np. budowa obwodnicy. Wnioski złożone przez naszą delegację zostały uwzględnione. Wydaje się, że przedstawienie racji i argumentów, które w sposób jasny i jednoznaczny pokazały, iż nasze władze nie będą się beczynnie przyglądać pojawiającym się zapędom, mającym na celu przenoszenie lub ograniczenie działalności instytucji działających na terenie naszego miasta i powiatu, odniosły skutek. Innym celem wspomnianego wyjazdu było przedstawienie planów i pozyskanie sojuszników, jak choćby Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych, który mógłby finansowo wspomóc nasze nadleśnictwo przy budowie arboretum. Wspomniane arboretum kompleks o powierzchni kilkudziesięciu hektarów, w którym znajdować się będą setki, jeżeli nie tysiące różnego rodzaju gatunków roślin, nie tylko z naszej strefy geograficznej - będzie magnesem przyciągającym turystów do naszego miasta.

Potrzebna nam jest również zgoda Generalnego Dyrektora Lasów Państwowych na pozyskanie terenów, należących obecnie do Lasów Państwowych, które potrzebne są do realizacji Parku Rekreacji nad zalewem. I w tym przypadku zostały złożone wstępne obietnice. Po raz kolejny nieocenione wręcz okazały się umiejętności i wynikające z pełnionych obowiązków możliwości Posła Jerzego Bielskiego. Wielokrotnie otwierał on przy słowach do wyższych rangą pracowników różnego rodzaju urzędów, ministerstw jak i samych ministrów. Wielokrotnie z możliwości takiej, korzystały władze samorządowe tak Janowa

Lubelskiego jak i gmin naszego powiatu. Z takich możliwości, jak i skuteczności działania należy się tylko cieszyć i w jak najszerszym stopniu starać się wykorzystywać. Wzбудzają, za tem oba wy populistyczne zapędy niektórych dziennikarzy prasy regionalnej, którzy bez zadawania sobie trudu zbadania i dotarcia do sedna sprawy, przytaczają dane, które sugerują, np. rozrzutność w wydawaniu publicznych pieniędzy.

Artykuł z dnia 12.04.2007 r. w dzienniku, który ukazuje się na naszym terenie, wymienia kilku posłów, m. in. PiS-u, również Posła Jerzego Bieleckiego, wyszczególniając kwoty i wydatki związane z rozliczeniem należności za dojazdy w związku z używaniem samochodu prywatnego do działalności publicznej. Nie padają pytania ile kosztuje sam samochód i jego utrzymanie: ubezpieczenie, naprawy, utrzymanie bieżące, nie wspominając o samym paliwie. Samochodu prywatnego a wykorzystywanego do wyjazdów związanych z pełnionymi obowiązkami. Nie padają pytania o możliwości dojazdu do Warszawy innymi środkami lokomocji z Janowa Lubelskiego, bo i jakimi pociągami? Czy autobusami, których do stolicy odjeżdża „trzy a na krzyż”? Nie padają w końcu, pytania o odległości, jakie trzeba pokonywać by dotrzeć do Sejmu i uczestniczyć w jego pracach. Odległości, które są większe nawet o kilkaset kilometrów od tych, jakie pokonują parlamentarzyści naszego regionu, chociażby z Lublina, Puław czy Ryk. Nie padają, również pytania o aktywność poszczególnych posłów w rozwiązywaniu spraw lokalnych społeczności, czyli nas wszystkich, tych którzy oddali głosy na swoich przedstawicieli, którzy ich reprezentują i którzy mają im służyć. Natomiast ww. spotkania to pokłosie niektórych tylko działań z jednego tygodnia pracy Posła Jerzego Bieleckiego. A przecież, by te wszystkie nasze sprawy „popychać do przodu” trzeba dojechać, w jednych przypadkach do urzędów wojewódzkich znajdujących się w Lublinie a w innych do urzędów centralnych czyli do Warszawy, nie zapominając także o koniecznych i częstych spotkaniach na terenie naszego powiatu. W ocenie niektórych osób, źle jest jak poseł tyle jeździ. Jakby nie jeździł też byłoby źle. O interesy naszego powiatu trzeba jednak mocno zabiegać a trudno to czynić nie używając samochodu.

A.P

## „Zaplute karty reakcji” Polskie podziemie niepodległościowe 1944-1956

Wystawę „Zaplute karty reakcji” poświęconą polskiemu podziemiu niepodległościowemu w latach 1944-1956 otwarto 8 stycznia w Instytucie Pamięci Narodowej w Lublinie. Przedstawia ona losy ludzi, którzy wybrali drogę walki zbrojnej z władzami komunistycznymi.

Na wystawie można zobaczyć m.in. wykonane przez UB zdjęcia żołnierzy podziemia schwytych oraz zabitych; fotografie partyzantów AK internowanych w obozie NKWD na Majdanku, zdjęcia z procesu przywódców Polski Podziemnej. Są też fotografie leśnych oddziałów wykonane przez partyzantów; zdjęcia ziemianek i bunkrów, w których się ukrywali czy mapy pokazujące działalność oddziałów podziemia.

Zaprezentowano również kopie ulicznych plakatów wymierzonych w podziemie niepodległościowe, a w tym

obwieszczenia informujące o skazaniu na śmierć żołnierzy podziemia oraz protokoły wyroków śmierci.

Osobno przedstawiono działalność młodzieżowych, szkolnych i harcerskich grup oporu oraz losy ostatniego żołnierza podziemia, Józefa Franczaka pseudonim „Laluś”, który został zastrzelony przez grupę operacyjną SB w 1963 r. na Lubelszczyźnie. Wszystkie materiały zaprezentowane na wystawie pochodzą ze zbioru przygotowanego do publikacji IPN „Atlas polskiego podziemia niepodległościowego 1944 - 1956”. W Janowie wystawę można oglądać do końca maja. Muzeum Regionalne czynne jest od poniedziałku do piątku w godz. od 9.00 do 14.00 a także w niedzielę i sobotę: 21 i 22 kwietnia, 5 i 6 oraz 19 i 20 maja w godz. od 12.00 do 16.00.

## Wizyta w Sejmie

Ten wyjazd pozostanie na długo w pamięci jego uczestników. Dnia 27 marca 2007 r. na zaproszenie Pana Posła Jerzego Bieleckiego uczniowie klasy VI e i V c Publicznej Szkoły Podstawowej w Janowie



Lubelskim udali się na wycieczkę do Warszawy. Jej głównym punktem było zwiedzanie Gmachu Sejmu i Senatu. Zwiedzanie Sejmu rozpoczęliśmy od sali posiedzeń. Ponieważ Sejm nie obradował w tym dniu grupa mogła wejść i zobaczyć jak ta sala wygląda „na żywo”. Tam, podczas spotkania z przewodnikiem pracownikiem Wszechnicy Sejmowej uczniowie wysłuchali prelekcji na temat historii parlamentaryzmu w Polsce.

Z galerii dla publiczności (obok której po prawej znajduje się łoża prasowa, a po lewej łoża prezydencka) uczniowie obejrzeli salę

posiedzeń, a w niej prezydium z miejscami dla marszałka i wicemarszałków, miejsca dla posłów poszczególnych ugrupowań partii oraz znajdującą się w centralnym punkcie mównicę.

W drodze do sali posiedzeń Senatu uczniowie podziwiali trójbarwną białą, szarą, czarną marmurową posadzkę holu głównego. Duże zainteresowanie wzbudziły schody z ozdobną ażurową balustradą (w którą wmontowane są złociste płaskorzeźby główek dziewczęcych) i zwieńczająca je mosiężna poręcz w kształcie węży. U szczytu schodów odbywają się konferencje prasowe, tam można spotkać osoby z pierwszych stron gazet i telewizyjnych programów publicystycznych.

Idąc korytarzami mijaliśmy gabinety marszałka i wicemarszałków, prezydenta, premiera i pomieszczenia klubów partyjnych.

Podczas całej wycieczki po Sejmie towarzyszył nam Poseł Ziemi Janowskiej Jerzy Bielecki, który odpowiadał na docieklive pytania dzieci, a także zrobił z nami pamiątkowe zdjęcie. Za umożliwienie nam pobytu w Gmachu Sejmu i nietypową lekcję historii serdecznie dziękują uczniowie w/w klas i nauczyciele opiekunowie wycieczki Krystyna Ćwiek, Agnieszka Trytek, Bożena Kapica i Włodzimierz Kulpa.

## „Projekt-Service” i „BUDUS-SW” oferują nową usługę na rynku budowlanym

Kompleksową obsługę dowolnej inwestycji budowlanej-od zakupu działki poprzez wykonanie projektu, uzyskanie pozwolenia na budowę, wykonanie „pod klucz” łącznie z ogrodzeniem i urządzeniem posesji, nadzór inwestorski, skredytowanie całego przedsięwzięcia zarówno mieszkaniowego jak i przemysłowego czy usługowego aż do zezwolenia na używanie-oferują współpracujące firmy „Projekt-Service” i „BUDUS-SW” z Lipy i Zaklikowa: tel.0605555594 i 0508076012



# OGŁOSZENIE z dnia 8 maja 2007 r.

BURMISTRZ JANOWA LUBELSKIEGO  
OGŁASZA OTWARTY KONKURS OFERT  
NA REALIZACJĘ ZADANIA PUBLICZNEGO Z  
DZIEDZINY:

WYPOCZYNEK LETNI DZIECI I MŁODZIEŻY  
LATO 2007.

Na podstawie art. 13 ustawy z dnia 24 kwietnia  
2003r. o działalności pożytku publicznego i o  
wolontariacie (Dz. U. Nr 96 poz. 873 z późn. zm.)  
oraz Uchwały Nr XXXVII/261/06 z dnia 02 czerwca  
2006 roku w sprawie Programu Współpracy Gminy  
Janów Lubelski z organizacjami pozarządowymi i  
innymi uprawnionymi podmiotami na rok 2007.  
ogłaszam otwarty konkurs ofert na realizację zadania  
publicznego:

#### Wypoczynek letni dzieci i młodzieży LATO 2007

Konkurs jest adresowany do podmiotów  
wymienionych w art. 11 ust. 3 ww. Ustawy.

Wysokość środków przeznaczona na zadanie w roku  
2006-15 000 PLN

Wysokość środków przeznaczona na  
dofinansowanie zadania w roku 2007- 12 000 PLN

Dofinansowanie jednego programu nie będzie  
przekraczać 6000 PLN

#### A. PODSTAWOWE DANE DOTYCZĄCE ZADANIA.

**1. Cel zadania:** organizacja wypoczynku dla dzieci z  
rodzin alkoholowych i gdzie występuje przemoc  
domowa połączona z programem profilaktyczno-  
terapeutycznym.

#### 2. Przedsięwzięcia realizowane poprzez:

kolonie i półkolonie z wykorzystaniem  
odpowiedniej bazy realizowane przez  
wykwalifikowaną kadrę.

**3. Beneficjenci zadania: dzieci i młodzież szkolna z  
terenu Gminy Janów Lubelski.**

**4. Termin realizacji zadania: 23 czerwca  
31 sierpnia 2007.**

#### B. ZASADY I WARUNKI PRYZNANIA DOTACJI:

1. Podmioty uczestniczące w otwartym konkursie  
ofert i ubiegające się o dotację na realizację zadań  
powinny spełniać warunki ogólne:

1) posiadać osobowość prawną lub upoważnienie  
jednostki nadrzędnej posiadającej osobowość  
prawną do: złożenia oferty, podpisania umowy,  
dysponowania środkami finansowymi i rozliczenia  
umowy;

2) złożyć w terminie, poprawnie i w sposób czytelny  
wypełnioną ofertę, zgodnie z zasadami uczciwej  
konkurencji, gwarantującą wykonanie zadania w  
sposób efektywny, racjonalny, oszczędny i  
terminowy;

3) wykazać posiadanie: doświadczenia,  
wykwalifikowanej kadry i odpowiedniego zaplecza  
lokalowego do realizacji konkretnego  
przedsięwzięcia.

#### 2. Termin i sposób składania ofert:

1) kompletną ofertę, wraz z załącznikami, należy  
złożyć w zamkniętej i opieczetowanej kopercie z  
dopiskiem „Konkurs ofert - LATO 2007” w  
nieprzekraczalnym terminie do dnia 08.06.2007 r.,  
do godz. 15.00 w Sekretariacie Urzędu Miejskiego w  
Janowie Lubelskim, ul. Zamoyskiego 59, 23-300  
Janów Lubelski, pok. 23, lub nadesłać drogą  
pocztową na ww. adres (oferta złożona w terminie to  
taka, która wpłynie do Sekretariatu do godz. 15.00 w  
dn. 08.06.2007 r.).

2) podmiot może złożyć tylko 1 ofertę;

3) oferta powinna być podpisana przez osobę(y)  
uprawnioną(e); uprawnienie to powinno być  
udokumentowane stosowną uchwałą lub

upoważnieniem właściwego organu lub zapisem w  
Krajowym Rejestrze Sądowym (KRS);

4) ofertę mogą składać podmioty samodzielnie lub  
wspólnie z innymi podmiotami. W ofercie należy  
wskazać podmiot ubiegający się o dotację i  
odpowiedzialny za wykonanie zadania;

5) do oferty należy dołączyć wymagane załączniki:  
aktualny odpis z rejestru lub odpowiednio wyciąg z  
ewidencji lub inne dokumenty potwierdzające status  
prawny oferenta i umowa nie osób go  
reprezentujących, sprawozdanie merytoryczne i  
finansowe za ostatni rok działalności tego  
podmiotu, statut organizacji, w przypadku złożenia  
innego dokumentu niż odpis z KRS, oświadczenie o  
niezaleganiu z płatnościami na rzecz Gminy Janów  
Lubelski lub jednostek organizacyjnych.

6) Każda strona kopii dokumentów winna być  
poświadczona za zgodność z oryginałem przez  
osobę upoważnioną do podpisywania oferty.

#### 3. Termin, tryb i kryteria rozpatrywania ofert:

1) rozpatrzenie ofert nastąpi w terminie do dnia 20  
czerwca 2007 r.;

2) oferty spełniające wymogi formalne, oceniane  
będą przez Komisję Konkursową powołaną przez  
Burmistrza Janowa Lubelskiego;

3) decyzję o udzieleniu dotacji podejmuje Burmistrz  
Janowa Lubelskiego, po zapoznaniu się z opinią  
Komisji Konkursowej;

4) o podjętych decyzjach składający ofertę  
powiadomiani są pisemnie;

5) od podjętych decyzji przysługuje odwołanie;

6) złożenie oferty nie jest równoznaczne z  
przyznaniem dotacji;

7) kwota przyznanej dotacji może być niższa od  
wnioskowanej (część wkładu własnego może  
stanowić tzw. wkład pozafinansowy, np. praca

wolontariuszy, ale tylko na podstawie pisemnego  
porozumienia);

#### 4. Postanowienia końcowe.

1) Zastrzega się możliwość nie rozstrzygnięcia  
konkursu, bez prawa odwołania.

2) Warunkiem przekazania dotacji jest posiadanie  
wyodrębnionego rachunku bankowego  
przeznaczonego wyłącznie do operacji związanych z  
realizacją określonego w ofercie projektu oraz  
podpisanie umowy pomiędzy Gminą Janów  
Lubelski a podmiotem składającym ofertę.

3) Warunkiem zawarcia umowy jest dołączenie  
do oferty programu profilaktyczno-  
terapeutycznego oraz złożenie zaktualizowanego  
harmonogramu i kosztorysu realizacji zadania w  
razie przyznania kwoty innej niż zawarta w ofercie.  
Dodatkowych informacji na temat warunków i  
możliwości uzyskania dotacji udziela Punkt Obsługi  
Interesanta Urzędu Miejskiego w Janowie  
Lubelskim.

Obowiązujący formularz oferty  
opublikowany jest w Dzienniku Ustaw z 2005 r nr  
264 poz. 2207 (Rozporządzenie Ministra Gospodarki  
i Polityki Społecznej z dnia 27.12.2005 r. w sprawie  
wzoru oferty realizacji zadania publicznego,  
ramowego wzoru umowy o wykonanie zadania  
publicznego i wzoru sprawozdania z wykonania tego  
zadania).

Formularz oferty dostępny jest również na stronie  
internetowej Gminy Janów Lubelski:  
[www.janowlubelski.pl](http://www.janowlubelski.pl)

Burmistrz

Janowa Lubelskiego

Krzysztof Kołtyś

Wyk. P. Kusz

Spr. B. Łukasik

## Wspólna akcja „WIELKANOC 2007”

*“Być może dla świata jesteś tylko człowiekiem,  
ale dla niektórych ludzi jesteś całym światem”  
/ Gabriel Garcia Marquez/*

Ośrodek Pomocy Społecznej w  
Janowie Lubelskim wspólnie ze szkolnym  
kołem wolontariatu działającym przy  
Publicznym Gimnazjum w Janowie Lubelskim  
zorganizowali akcję WIELKANOC 2007,  
która miała na celu dotarcie z życzeniami do  
samotnych i starszych mieszkańców naszego  
miasta. W Wielkim Tygodniu wolontariusze  
odwiedzili osoby samotne ofiarując im stroiki i  
kartki ze świątecznymi życzeniami  
przygotowane na zajęciach szkolnych. Szczera

radości i ły wzruszenia pokazały, że podobne  
akcje mają sens. OPS serdecznie dziękuje  
wolontariuszom a szczególnie Pani A.  
Targońskiej opiekującej się wolontariatem za  
chętnie włączenie się do akcji i ma nadzieję na  
dalszą szeroko zakrojoną współpracę ze  
szkolnymi kołami wolontariatu w Janowie Lub.

Liczymy, że owocna współpraca  
przyniesie wiele dobrego, a także otworzy serca  
innym mieszkańcom na potrzeby osób  
starszych, samotnych i los drugiego człowieka,  
niekiedy bliskiego sąsiada.

B. N.

## OGŁOSZENIE O KONKURSIE

### Burmistrz Janowa Lubelskiego

ogłasza konkursy na kandydatów na stanowiska dyrektorów szkół:

Publicznej Szkoły Podstawowej w Momotach Górnych,  
Publicznej Szkoły Podstawowej w Łątku Ordynackim i  
Publicznym Gimnazjum w Janowie Lubelskim.

Szczegóły na stronie internetowej [www.janowlubelski.pl](http://www.janowlubelski.pl)

## Miód gryczany Godziszowski produkt tradycyjny

W poniedziałek, 7 maja 2007 roku, na  
"Gali Produktów Tradycyjnych Województwa



Lubelskiego" w Sali Kolumnowej Urzędu  
Marszałkowskiego w Lublinie, zostały  
wręczone wyróżnienia dla producentów

produktów wpisanych na Listę Produktów  
Tradycyjnych. Marszałek Jarosław  
Zdrojkowski wręczył producentom "Laury  
Promocyjne" w dowód uznania dla  
niepowtarzalnych cech i walorów smakowych  
wszystkich prezentowanych wyrobów. Z  
powiatu janowskiego taki zaszczytny tytuł  
otrzymał "Miód gryczany godziszowski".  
„Miód gryczany godziszowski" został wpisany  
na Listę Produktów Tradycyjnych 9 lutego  
2007 roku. Produkty takie są promowane nie  
tylko regionalnie, ale również w całym kraju  
oraz na różnych targach i wystawach  
międzynarodowych.

## Nałęczowski słowik

Dnia 4 kwietnia w sali koncertowej  
Janowskiego Ośrodka Kultury odbyły się  
Eliminacje Powiatowe Festiwalu Piosenki

kategoria III 14-16 lat, kategoria IV zespoły.

Komisja w składzie: Pani Monika  
Kalińska - muzyk z Wojewódzkiego Ośrodka



Dziecięcej i Młodzieżowej "Nałęczowski  
Słowik".

Dzieci z powiatu janowskiego  
wystąpiły z prezentacją w czterech kategoriach:  
kategoria I 6-10 lat, kategoria II 11-13 lat,

Kultury w Lublinie i Pani Anna Jargiło muzyk z  
Janowa Lubelskiego, po wysłuchaniu  
prezentacji 20 solistów i 4 zespołów wręczyła  
wyróżnienia, dyplomy i upominki rzeczowe.

M.S.

## Tydzień kultury chrześcijańskiej

Od 3 do 10 czerwca w Janowie organizowany  
jest Tydzień Kultury Chrześcijańskiej. W jego  
ramach 9 czerwca zespoły scholastyczne będą  
miały okazję przedstawić swój repertuar  
podczas I Janowskiego Przeglądu Piosenki

Maryjnej Janów Lubelski 2007. Wszelkie  
informacje o Przeglądzie można uzyskać na  
stronie internetowej:

[www.sanktuarium.sandomierz.opoka.org.pl](http://www.sanktuarium.sandomierz.opoka.org.pl)

Serdecznie zapraszamy.

**Wyrazy głębokiego żalu lek. med. Mariuszowi Bartyzelowi z  
powodu śmierci ojca składają Dyrekcja i pracownicy SPZZOZ w  
Janowie Lubelskim.**



# W trosce o naszych najmłodszych

Uczestnictwo w ruchu drogowym to wielka odpowiedzialność, ale nie wszyscy chcą na siebie przyjąć. Zrozumienie tego faktu pozwoli nam bezpiecznie wrócić do domu, zrealizować swoje marzenia, uchronić przed tragedią naszych najbliższych. W ruchu drogowym biorą udział wszystkie grupy wiekowe, a edukacja dzieci i młodzieży jest jednym z najważniejszych, wręcz priorytetowych działań Policji Ruchu Drogowego.



Wiosną 2007 roku, Komenda Powiatowej Policji w Janowie Lubelskim już po raz 30 była współorganizatorem turniejów motoryzacyjnych na szczeblu powiatowym, w których wzięło udział większość naszych szkół.

**Ogólnopolski Turniej Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym** - adresowany był do uczniów szkół podstawowych i gimnazjów. Wzięło w nich udział 16 gimnazjów i 29 szkół podstawowych z terenu powiatu janowskiego, eliminacje gminne wyłoniły 7 drużyn szkół podstawowych i 6 drużyn szkół Gimnazjalnych. Zmagania dzieci zakończyły się finałem powiatowym, który odbył się 20 kwietnia 2007 w Zespole Szkół w Kocudzy. Uczniowie musieli wykazać się znajomością przepisów ruchu drogowego, sprawdzanej metodą testów a także znakomitą jazdą rowerem, na specjalnie



wyznaczonym torze przeszkód.

W zmaganiach najlepsi okazali się uczniowie Szkoły Podstawowej w Kocudzy **Radosław Dycha, Łukasz Krzos, Radosław Rutkowski**. Najlepszym gimnazjum było także **Gimnazjum w Kocudzy, reprezentowane przez**

**Pawła Flis, Zenona Papierz i Rafała Krzos, których przygotował nauczyciel tamtej szkoły mgr Henryk Kulasza.**

**Ogólnopolski Młodzieżowy Turniej Motoryzacyjny** sprawdzający wiedzę z zakresu ruchu drogowego i umiejętności młodych kierowców w kierowaniu pojazdami, zakończył się finałem przeprowadzonym Zespole Szkół Zawodowych w Janowie Lubelskim, a jazda sprawnościowa odbyła się na placu manewrowym

Ligi Obrony Kraju. Do finału zakwalifikowało się 5 drużyn. Najlepszymi okazali się: **Jarosław Urban, Piotr Mierzwa i Karol Sowa z Liceum Ogólnokształcącego im. Bohaterów Porytowego Wzgórza w Janowie Lubelskim, którzy zostali przygotowani przez mgr. Cezarego Nafalskiego.**

Zwycięskie drużyny będą reprezentowały nasz powiat na szczeblu wojewódzkim. Trzymamy za nich kciuki i dziękujemy wszystkim uczestnikom za udział w turniejach a nauczycielom z przysięgą w nich uczyć. Po zostając w przekonaniu, że zdobyta wiedza i umiejętności przydadzą się im dorosłym życiu.

Szczególne podziękowania należy włożyć, Staroście Powiatowemu w Janowie Lubelskim, Burmistrzowi Janowa Lubelskiego, Wójtowi Gmin, którzy finansowali zakup nagród, a także firmom: Auto-Serwice Andrzej Wojtan, który ufundował puchary i Panu Antoniemu Floczak, który już po raz kolejny sponsorował dyplomy wszystkim uczestnikom biorącym udział w turnieju, a także Panu Andrzejowi Kiszka z LOK w Janowie Lubelskim-Stowarzyszenie w Warszawie za użyczenie placu manewrowego i pojazdów do przeprowadzenia eliminacji sprawnościowych.

Turniej w całości organizowany był, przez asystenta Zespołu Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji w Janowie Lubelskim st. asp. Krzysztofa Dziurde, inicjującego i koordynującego całość prac związanych z organizacją konkursów.

nadkom. mgr Radosław Czuba

## Kolejny tytuł Mistrza Polski

W Krapkowicach woj. opolskie w dn. 5-8. 05.07 r. odbyły się finały XIII Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży (Mistrzostwa Polski juniorów Młodszych w zapasach) Król Grzegorz zawodnik J.L.K.S Olimp okazał się królem zdobywając złoty medal w kat. wag. 100 kg. Grzegorz Król zdobywając tytuł Mistrza Polski zapewnił sobie start w reprezentacji Polski na Mistrzostwa Europy które odbędą się w naszym kraju w dn. 28-30. 07. 2007 r. na warszawskim Torwarze.



W finałach XIII O.O.M walczyli jeszcze Kania Dawid VII m kat. 58 kg  
Fryc Marcin VIII m kat 46 kg  
Kędra Kamil XIV m kat.76kg  
Łukasiewicz Paweł XV m kat.42 kg  
Złoty medal Grzegorza Króla jest trzecim tytułem Mistrza Polski w kategorii wiekowej junior młodszy zawodnika J.L.K.S „Olimp” Janów Lubelski.

## Nowi Sołtysi

Nie dawno wybieraliśmy nowych Sołtysów. W Gminie Janów Lubelski jest ich 11. Znajduje się wśród nich tylko jedna kobieta Pani Teresa Tyłus. Funkcję sołtysa pełni nieprzerwanie od 1982 roku! Wskazuje to na



duże zaufanie i poparcie mieszkańców wsi

Ruda. Syn Władysław i jego żona mieszkają razem z trójką dzieci w jednym domu wraz z Panią Teresą. Pozostali sołtysi nie mają wprawdzie tak długiego stażu pracy, jednakże cieszą się równie dużym zaufaniem wśród mieszkańców poszczególnych wsi.

Sołtysi Gminy Janów Lubelski: Biała I- Mucha Stanisław, Biała II- Florek Bronisław, Borownica, Kopce i Podlaski- Góra Czesław, Kiszki, Szewce i Ujście- Pawlos Henryk, Łązek Ordynacki- Powęzka Zenon, Momoty Dolne- Sokal Mieczysław, Momoty Górne- Bielak Józef, Pikule- Matysek Antoni, Szklarnia Smutek Zbigniew, Zofianka Górna- Krzos Adam

Red.

## NOWY DYREKTOR ZOSIPu

**Zbigniew Flis**, lat 48, urodził się i mieszka w Janowie Lubelskim. Absolwent Politechniki Rzeszowskiej. Pracę rozpoczął w Zespole Opieki Zdrowotnej w 1983 r. jako stażysta, a zakończył będąc z/cą dyrektora ds. ekonomiczno eksploatacyjnych w 1989 r. W latach 1989- 2002 był z/cą burmistrza w Janowie Lubelskim w zakresie czynności wdrażania reformy oświatowej. Następnie pięć

lat zajmował kierownicze stanowisko w Zakładzie Gospodarki Komunalnej (2002-2007). W kwietniu 2007r wygrał konkurs na stanowisko dyrektora ZOSIP- Zakład Obsługi Szkół i Przedszkoli. Jego żona Małgorzata- analityk medycyny, pracuje w szpitalu janowskim. Córka Ewelina- studentka medycyny na Uniwersytecie im. Mikołaja Kopernika w Toruniu.

## Jednomyślne absolutorium

Krzysztof Kołtyś otrzymał jednomyślne poparcie Rady Miejskiej podczas głosowania nad absolutorium dla burmistrza Janowa Lubelskiego. Na sesji w dniu 27 kwietnia 2007r. Rada Miejska została zapoznana z zasadami bezpieczeństwa w mieście przez Bogumiła Polikarskiego, komendanta Komendy Powiatowej Policji w Janowie Lubelskim. Natomiast Grzegorz

Pazdrak, komendant Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej podał informacje dotyczące funkcjonowania systemu ratowniczego na obszarze gminy. Z tą tematyką, na powyższe tematy zapoznaliśmy w poprzednim wydaniu GJ. W sesji uczestniczyli nowo wybrani sołtysi z naszej gminy.

Redakcja



## „Promyk”

Jesteśmy wychowankami Wielofunkcyjnej Placówki Opieki nad Dzieckiem i Rodziną „Promyk” w Janowie Lubelskim. Tworzymy grupę młodych ludzi, którzy ze względu na pochodzenie i zdarzenia losowe są mniej atrakcyjni społecznie. Jednakże, tak jak nasi rówieśnicy z prawdziwych domów mamy swoje marzenia i plany. Tak samo chcemy żyć i pracować uczciwie, rozwijając siebie i zakładając rodziny.

Nasza Placówka stwarza nam optymalne warunki rozwoju, przygotowuje nas do samodzielnego życia, wspiera w trudnych sytuacjach, daje namiastkę ciepła rodzinnego, którego większość z nas nie zaznała. Również ważnym elementem naszego życia jest rozwijanie naszych zainteresowań. Zbliżający się okres wakacyjny sprzyja spacerom i wycieczkom w plener. Niestety zasób budżetu Placówki często utrudnia lub uniemożliwia inwestowanie w nasze hobby. Dlatego też, zwracamy się do Państwa z prośbą o zakupienie lub częściowe pokrycie kosztów związanych z zakupem rowerów, które moglibyśmy

wykorzystać na wyjazdy w piękne okolice naszego miasta.

Państwa życzliwość będzie dowodem na to, że są jeszcze ludzie, którzy chcą bezinteresownie pomagać innym, co pozwoli nam patrzeć w przyszłość z nadzieją i optymizmem. Wszystkim, którym nie jest obojętny los dziecka a czują potrzebę podzielenia się swoim sercem z

innymi, prosimy o kontakt osobisty lub telefoniczny. Jednocześnie serdecznie dziękujemy Państwu za okazaną pomoc.

Z poważaniem  
Samorząd Wychowanków  
Placówki „Promyk”

Nasz adres:

Wielofunkcyjna Placówka Opieki nad Dzieckiem i Rodziną „Promyk”  
ul. Jana Pawła II 10  
23-300 Janów Lubelski  
Tel.015/8717427 fax.015/8717438  
Nr.konta 22 1020 3235 0000 5102 0032 81 38  
BANK PKO S.A/O JANÓW LUBELSKI

## NOWA STRONA INTERNETOWA POWIATU JANOWSKIEGO powiatjanowski.pl

Ruszyliśmy! W dniu 27 kwietnia 2007 roku, uruchomiliśmy nową stronę internetową w miejsce dotychczasowej. Portal jest w dalszym ciągu rozbudowywany i jeśli wg Ciebie czegoś brakuje - zaproponuj nam to, lub odwiedź nas wkrótce, być może właśnie nad tym pracujemy. Oddaliśmy także nową,

ciekawą funkcję - każdy, kto chce zostać autorem i samodzielnie pisać artykuły do serwisu Powiatu Janowskiego może w każdej chwili zalogować się do serwisu i stworzyć coś, co przecież również do niego należy! **Zapraszamy do częstego odwiedzania naszego serwisu!**



## Rekonstrukcja bitwy pod Dzwolą

Grupa Rekonstrukcji Historycznej „Wilki” działająca przy parafii w Osinach (Powiat Puławski), przygotowała rekonstrukcję tej bitwy.

Krótko przybliżymy tło historyczne: w



kapitulując przed Sowietami.

W rekonstrukcji wzięło udział około 80 osób z całej Polski. Widoczne było znakomite przygotowanie bitwy pod względem naukowym przez Pana Tomasza Bordzania. Podziwiać można było efekty pirotechniczne, narrację i muzykę, które swą wymową przybliżyły widzom dramatyczne chwile.

działaniach wojennych uczestniczy Grupa płk Zieleniewskiego, która 29.09.1939 r. atakuje Niemców stacjonujących w Dzwoli, starcie wygrywa. Zwycięstwo nie przynosi wolności. Dnia 01.10.1939 r. w Momotach, Grupa podpisuje

## Leśny Skarbiec- ZAPRASZAMY!

Zapraszamy Państwa na imprezę „Leśny Skarbiec” Słońce Wschodu która odbędzie się 23-24 czerwca 2007 r. w Parku Misztalec w naszym mieście. Program przewiduje m.in. pokazy alpinistyczne- bicie rekordu „Po linie na skrzynie”, zawody sportowe dla dzieci, konkursy Radia Lublin, występy zespołów JOK,

KABARET, występ zespołu „Czerwony jak cegła”-Dżem i inne standardy, Mi strz os tw a Ja no wa Lubelskiego w jedzeniu pierogów ruskich, wręczenie wyróżnień „Antek Roku”, występ zespołu „Łzy” oraz pokazy sztucznych ogni. Serdecznie zapraszamy!

Red.

## Odgłosy z sesji

Podczas ostatniej sesji Rady Powiaty (30.04.2007r.) podjęto uchwałę w sprawie udzielenia absolutorium Zarządowi Rady Powiatu w Janowie Lubelskim. Wszyscy obecni radni byli „za”. Teraz

możemy mieć tylko nadzieję, że „władza wykonawcza”, należycie zajmie się wypełnianiem swoich obowiązków i nie będziemy musieli czekać w nieskończoność na zmianę różnorodnych przepisów.

## Obchody uroczystości 45 - lecia powstania Zespołu Szkół w Potoczku



W dniu 27.04.2007 r w Zespole Szkół Rolniczych w Potoczku odbyły się obchody 45-lecia istnienia szkoły.

Uroczystość rozpoczęła się Mszą Św. Następnie odbyły się pokazy i występy uczniów Zespołu Szkół Rolniczych w Potoczku. Przedstawiona została historia szkoły. Najlepsi uczniowie klas maturalnych otrzymali świadectwa z wyróżnieniem oraz nagrody za osiągnięcia dydaktyczne i sportowe.

Uroczystość zaszczyli swoją obecnością przedstawiciele lokalnej władzy na czele z Janem Franią Radnym Sejmiku Województwa Lubelskiego, Zenonem Sydorem Starostą Powiatu Janowskiego oraz Józefem

Wielebą Przewodniczącym Rady Powiatu. W obchodach uczestniczyli również dyrektorzy szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych oraz emerytowani nauczyciele i pracownicy szkoły a w szczególności absolwenci.

Podczas trwania uroczystości zorganizowano wystawę tematyczno-historyczną, gdzie można było obejrzeć modele dawnych maszyn rolniczych, jak również pamiątki z historii szkoły.

Cała uroczystość miała podniosły i jednocześnie ciepły charakter. Po jej zakończeniu odbywały się spotkania absolwentów z nauczycielami i pracownikami szkoły.



# Co zrobić by podłoga w mieszkaniu była jednocześnie ładna, odporna i nowoczesna ???

## Nie chcesz martwić się jak będzie wyglądała za kilka lat?

### Szukasz firmy która trafnie doradzi jaką podłogę wybrać, dokona pomiaru oraz fachowo zamontuje PANELE KRONO ORIGINAL w Twoim mieszkaniu???

Zapraszamy do Salonu - ul. 3-ego Maja 1 (z tyłu sklepu "Uroda")  
w Janowie Lub. tel. 0 502 409 758



## Wspólnie uratowali człowieka

Między godz. 19.00 a 20.00 do Komendy Powiatowej Policji w Janowie Lubelskim 15 maja 2007 r. zadzwoniła kobieta, której mąż z przyczyn nieznanych usiłował popełnić samobójstwo przez powieszenie. Policjanci zawiadomili od razu Pogotowie Ratunkowe. Okazało się, iż wszystkie karetki były poza Janowem (Otrocz i Kocudza), dlatego też powiadomiono straż o zaistniałej sytuacji, która natychmiast pośpieszyła z pomocą. Razem z lekarzem i pielęgniarką, strażackim samochodem udali się ratować niedoszłego samobójcę. W tym samym czasie dwaj policjanci ratowali niedoszłego samobójcę, odcięli go od sznura i ułożyli jego ciało w odpowiedniej pozycji, która umożliwiła oddychanie. Zaraz potem nadje chała pomoc. Do ratowania mężczyzny strażacy użyli swojego sprzętu medycznego. Dodam, że przez cały czas trwania akcji była wielka burza z gradem. Warunki polowe nie ułatwiały

zadania a na dodatek podczas przejazdu do szpitala nie zmieścili się wszyscy w samochodzie. Aby tego było mało, ranny leżący na noszach nie mieścił się w kabinie dlatego też nie domknięto drzwi. Trzymał je Dr Krzysztof Kalita, który brał udział w akcji. Od niego też usłyszeliśmy słowa uznania dla współpracy pomiędzy Janowską strażą a pogotowiem ratunkowym. Przebiega ona bardzo sprawnie i w razie nagłego wypadku zawsze mogą na siebie nawzajem liczyć. Ta akcja nie jest wyjątkiem. Wielokrotnie dochodziło już do podobnych przypadków gdzie zaufanie i wspólna praca uratowała ludzkie życie.

W tym roku pogotowie ratunkowe w Janowie Lubelskim obchodzi swoje 50-lecie. Obszerniejszy materiał na ten temat w następnym wydaniu GJ.

Red.

# KREDYT NA OŚWIADCZENIE

DLA:

- EMERYTÓW
- RENCISTÓW
- OSÓB PRACUJĄCYCH
- PROWADZĄCYCH
- DZIAŁALNOŚĆ
- ROLNIKÓW

- bez zabezpieczeń
- tylko 3 miesiące zatrudnienia
- wystarczy tylko twoje oświadczenie o dochodach

Nasze biuro:

Bialska 13  
23 - 300 Janów Lub.  
tel. 015/8724 260

**SKLEP MOTORYZACYJNY**  
**UNI - MOT**

CZĘŚCI I AKCESORIA SAMOCHODOWE  
CHEMIA SAMOCHODOWA  
CAR AUDIO

OTWARTE: 8.00-17.00  
SOBOTA: 9.00-14.00.

23-300 Janów Lubelski  
ul. Przyborowie 43  
Tel. Kom. 606703861

**ICOM**  
COMPUTER  
www.icom.eu

# FUNKOM

Piotr Łacko

- komputery
- systemy komputerowe
- oprogramowanie
- urządzenia fiskalne
- sieci
- gps

autoryzowany dystrybutor



23-300 JANÓW LUBELSKI ul. Kościuszki 4  
tel. 015 87 23 108

**KUPON**  
**RABATOWY 3%**  
Kupon upoważnia do 3% rabatu  
na komputery i notebooki firmy ICom

**FUNKOM**  
Piotr Łacko